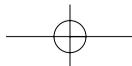
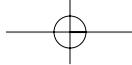


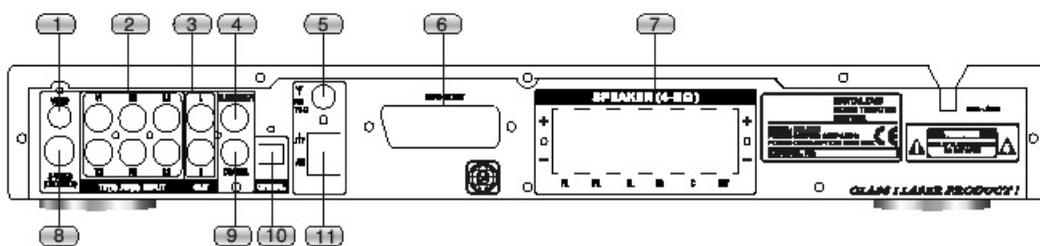
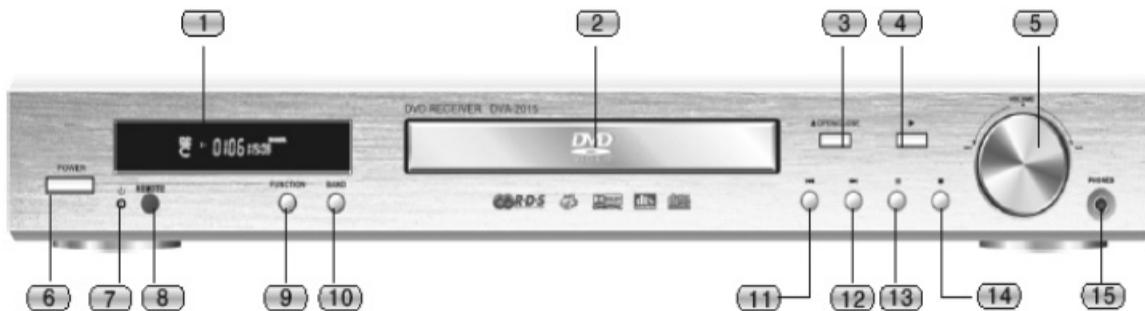
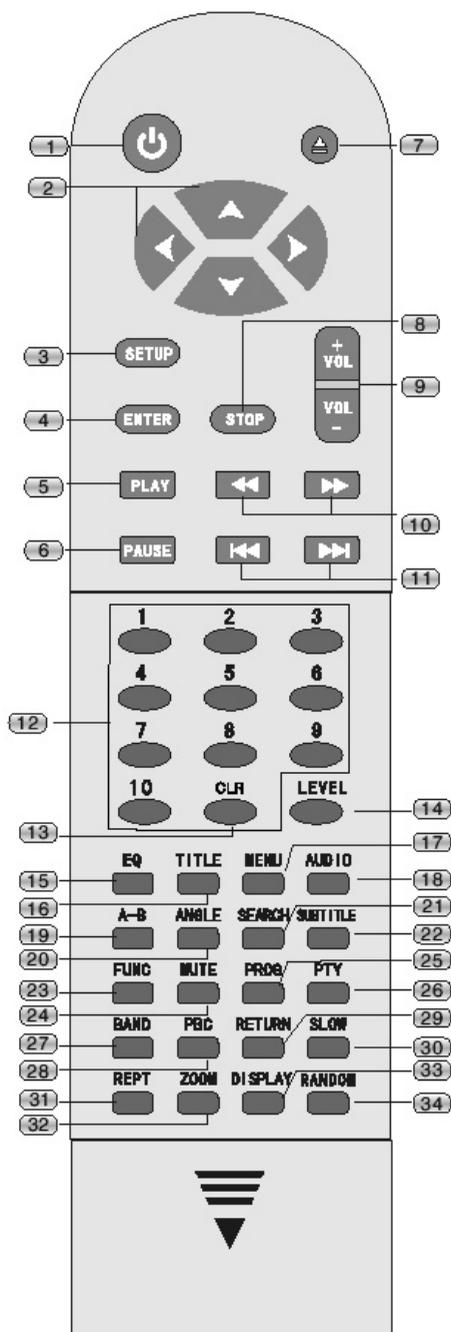
DVD 568 HC



D
Bedienungsanleitung
Seite 4–18

GB
Instructions for use
Page 19–33





Inhaltsübersicht

Fernbedienung	3/6	Einrichten von Lautstärke / Mute (ohne Ton)	10
Gerätefront und Anschlüsse	3	Wahl des Videokanals am Fernsehgerät	11
Wichtige Information	5	Einfügen eines Datenträgers	11
Allgemeine Information	5	Wahl der Menüpunkte	11
Media Formate	5	PLAY/PAUSE/STEP/STOP	11
DVD Eigenschaften	5	SKIP FWD/RWD Vorlauf / Rücklauf	11
Umgang mit den Medien	5	FAST FWD/RWD	
Anschluss des Systems	6	Schneller Suchlauf vorwärts/rückwärts	11
Beschreibung der optionalen Video-Anschlüsse	8	SLOW MOTION Zeitlupe vorwärts/rückwärts	12
Anschluss externer Geräte	8	ZOOM	12
Anschluss des digitalen Receivers	8	MENU/TITLE Menü / Titel	12
Antennen	9	ANGLE Winkel (Kamera-Blickwinkel)	12
FM Kabelschuh	9	SUBTITLE Untertitel	12
Positionierung der Lautsprecher	9	Audio (Audiotracks)	12
Anschluss der Lautsprecher	10	A-B Wiederholung	12
Verwendung von Kopfhörern	10	RANDOM Zufallsauswahl	13
Stromanschluss	10	REPEAT Wiederholung	13
Betrieb und Funktionen	10	Programmfunktion	29
Start: EIN/AUS/STANDBY	10	SEARCH Suche (DVD Mode)	13
Stromsparmodus	10	LEVEL Pegel	13
Wahl der Video/Audioquelle	10	Equalizer (Entzerrer)	13
		Tuner (Radio Mode)	14
		Einstellungen	15
		Fehlerbeseitigung	17
		Technische Spezifikationen	18

Fernbedienung

Beschreibung der Tasten

- STANDBY** (Betriebsbereitschaft Ein/Aus)
- ◀/▶/▲/▼ Cursorsteuerung für die Einstellungs-menüs nach links ◀, nach rechts ▶, aufwärts ▲, abwärts ▼
- SETUP** Aufrufen des Menüs zur Geräteeinstellung
- ENTER** zur Bestätigung der Eingaben
- PLAY** Starten der CD-Wiedergabe
- PAUSE** kurzes Unterbrechen der CD-Wiedergabe
- ▲ OPEN/CLOSE** Öffnen und schließen der CD Lade
- STOP** Abbrechen der CD-Wiedergabe / Löschen des CD-Programmspeichers
- VOL +/-** (Lautstärke)
- ▶▶ Suchlauf
- ◀◀ ▶▶ **SKIP** Vorlauf/Rücklauf
- Zifferntasten 1-0 />10
- CLR** Clear (löschen)
- LEVEL** (Lautsprecherpegel)
- EQ** (Equalizer Einstellung)
- TITLE** Aufrufen des DVD Menüs
- MENU** (Einstellmenü)
- AUDIO** Wahl der Synchronsprache bei Video-CDs, sofern auf der VCD vorhanden.
- A-B** Wiederholungsfunktion einer frei wählbaren Sequenz
- ANGLE** DVD-Kamerawinkel wählen, sofern auf der CD vorhanden
- SEARCH** Schrittweise Anwählen von Titel, Abschnitt, Musiktitel/manuelle Sendereinstellung/Sendersuchlauf
- SUBTITLE** Wahl der Untertitel-Sprache bei DVDs, sofern auf der DVD vorhanden, Untertitel ausschalten.
- FUNC** Wahl der Tonquelle DVD, TUNER, AV, TV
- MUTE** Tonpause, zum Abschalten der Tonwiedergabe
- PROG** (Programmübersicht) Speichertaste CD
- PTY** automatische Suche über Programmtyp
- BAND** (FM/AM)
- PBC** PBC-Funktion bei Video-CDs ein- bzw. ausschalten.
- RETURN** Aufrufen des DVD-Menüs, falls vorhanden / zurück zum PBC-Menü bei Video-CD.
- SLOW** Wiedergabe in Zeitlupe
- REPT** Wiederholungsfunktion Abschnitt, Titel, Musiktitel, CD.
- ZOOM** vergrößern des Wiedergabebildes
- DISPLAY** Anzeige der Wiedergabeinfos/Abspielzeiten
- RANDOM** (Zufallsauswahl)

4

Gerätefront und Anschlüsse

Gerätefront

- Display
- CD Laufwerk
- ▲ OPEN / CLOSE Taste
- ▶ PLAY Abspielen
- VOLUME Lautstärkereger
- POWER / Ein/Aus
- Standby LED (Betriebsbereitschaft)
- REMOTE Sensor für die Fernbedienung
- FUNCTION Funktionswahltaste (DVD/TUNER/AV1/AV2)
- BAND Bandwahltaste (FM/AM)
- ◀◀ Rücklauf Taste
- ▶▶ Vorlauf Taste
- || Pause Taste
- Stopp Taste
- PHONES Kopfhöreranschluss

Anschlüsse

- VIDEO Ausgang, DVD direkt
- TV 1/AV 2/ INPUT Audio/Video Eingang
- OUT Audio Ausgang (Links/Rechts)
- SUBWOOFER Ausgang (aktiver Subwoofer)
- FM Antennenbuchse
- EURO SCART Ausgang
- SPEAKER Lautsprecherausgang
- S-VIDEO Ausgang, DVD direkt
- COAXIAL Koaxialer Digitaler Ausgang
- OPTICAL Optischer Digitaler Ausgang
- AM Antennenbuchse

Wichtige Information

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem Entschluss, dieses Gerät zu kaufen. Es liegt in Ihrem eigenen Interesse, die gesamte Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen. Dadurch vermeiden Sie Fehlbedienungen und Schäden am Gerät und Sie werden an diesem Produkt viele Jahre Freude haben.

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht, hoher Feuchtigkeit, starken Schwingungen oder extremen Temperaturen aus.
2. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Oberfläche.
3. Stellen Sie eine ausreichende Belüftung des Gerätes sicher. Stellen Sie es nie auf eine weiche Unterlage wie einen Teppich. Gewährleisten Sie, dass es mindestens 20 cm Abstand von der Rückwand hat.
4. Öffnen Sie nie das Gehäuse des Gerätes. Die internen Bauteile dürfen nur von qualifiziertem Personal gereinigt werden.
5. Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät gelangen können.
6. Lassen Sie das Gerät nur von qualifizierten Technikern reparieren.
7. Sollte eines der folgenden Probleme auftreten, schalten Sie bitte sofort das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker;
 - Stromkabel oder Stecker sind beschädigt
 - Ein Gegenstand oder Flüssigkeit ist in das Gerät gelangt
 - Das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß
 - Das Gerät ist heruntergefallen oder das Gehäuse ist beschädigt.
8. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf, damit Sie es im Bedarfsfall jederzeit zur Hand haben.
9. Das Gerät sollte nur mit einem Staubtuch oder mit einem weichen, leicht feuchten fusselreien Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine ätzenden oder starken Reinigungsmittel. Stellen Sie sicher, dass beim Reinigen keine Feuchtigkeit in das Gerät gelangen kann. Ziehen Sie den Stecker heraus, bevor Sie es reinigen.
10. Die Sicherung des Gerätes ist für den Anwender nicht zugänglich. Im Bedarfsfall lassen Sie die Sicherung bitte nur durch einen qualifizierten Techniker ersetzen.
11. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung immer derjenigen entspricht, die an der Rückseite des Gerätes angegeben ist.
12. Bei Störungen lesen Sie bitte den Abschnitt FEHLERBESEITIGUNG am Ende dieser Bedienungsanleitung durch, bevor Sie das Gerät zur Reparatur einreichen.
13. Wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker aus der Dose.



WARNUNG GEFAHR DURCH
ELEKTRISCHEN SCHOCK
NICHT ÖFFNEN

KLASSE 1 – LASER PRODUKT

AUSNAHMEN VON DER HAFTUNG

Trotz sorgfältiger Bemühungen können wir keine Haftung für die Genauigkeit, Vollständigkeit und Aktualität der technischen Information dieser Bedienungsanleitung gewährleisten. Wir behalten uns das Recht vor, technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung durchzuführen.

Stand: Oktober 2002

Allgemeine Information

Medienformate

Das Gerät kann folgende Medien und Medienformate lesen und abspielen:

Medien:	Formate:
DVD	DVD
CD	MP3
CD-R	CD Digital Audio
CD-RW	

CD-R, CD-RW, MP3 und andere selbstaufgezeichnete CD Medien/Daten können nur dann abgespielt werden, wenn die entsprechenden Standards streng eingehalten wurden. MP3 Dateien müssen als *.MP3 Daten im ISO9660 Format erstellt sein. Die Dateinamen sollten nicht länger als 8 Zeichen sein.

DVD Eigenschaften

Im Folgenden sind einige Symbole, die Sie bei handelsüblichen DVDs finden, aufgeführt und erläutert:



Regional Code



Dolby Digital Surround



DTS Digital Surround



Anzahl der verfügbaren Unterverzeichnisse



Unterstützte Bildschirmformate



Altersbeschränkung

Umgang mit den Medien

Berühren Sie nicht die Oberfläche der CDs/DVDs. Fassen Sie die Disk nur am Außenrand an. Stellen Sie sicher, dass Sie keine Fingerabdrücke auf den Medien hinterlassen.

Kleben Sie keine Aufkleber auf die CDs oder DVDs, dies könnte ein Ungleichgewicht auf den Disks hervorrufen. Setzen Sie die CDs/DVDs niemals hohen Temperaturen oder direktem Sonnenlicht aus.

Lagern Sie die CDs/DVDs aufrecht, vermeiden Sie Verschmutzung und Feuchtigkeit.

Reinigen Sie die CDs/DVDs nur mit einem weichen Tuch und immer von innen nach außen.

Fernbedienung

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite der Fernbedienung.
- Legen Sie 2 Micro Batterien des Typs LR3 „AAA“ 1,5V ein (Batterien nicht im Lieferumfang enthalten). Achten Sie auf die richtige Polarität (siehe Batteriefachboden)! Wird die Fernbedienung längere Zeit nicht genutzt, entnehmen Sie bitte die Batterien, um ein „Auslaufen“ von Batteriesäure zu vermeiden.

Hinweise:

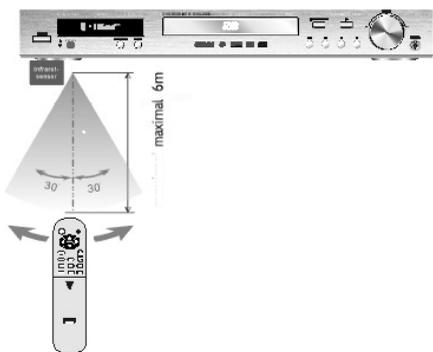
- Wechseln Sie immer den kompletten Batteriesatz aus, erneuern Sie nicht nur eine Batterie.
- Benutzen Sie keine wiederaufladbaren (Ni-Cd) Batterien.
- Versuchen Sie nicht, Batterien wiederaufzuladen, kurzzuschließen, auseinander zu nehmen, zu erhitzen oder ins Feuer zu werfen.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen und setzen Sie sie auch sonst keinen Stößen aus. Dieses könnte Teile im Innern beschädigen oder zu Fehlfunktionen führen.
- Wenn die Fernbedienung für längere Zeit nicht benutzt wird, entnehmen Sie bitte die Batterien. Ansonsten könnte Elektrolyt aus den Batterien auslaufen, was nicht nur Fehlfunktionen verursacht, sondern bei Kontakt auch zu Verbrennungen führt.
- Wischen Sie jegliche Elektrolyt-Rückstände von der Fernbedienung und installieren Sie neue Batterien.
- Sollte Ihr Körper irgendwie mit Elektrolyt in Kontakt kommen, waschen Sie es sorgfältig mit Wasser ab.

Achtung: Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte geben Sie verbrauchte Batterien bei zuständigen Sammelstellen oder beim Händler ab.

Reichweite der Fernbedienung

Halten Sie die Fernbedienung aus einer Entfernung von nicht mehr als 6 m vom Fernbedienungssensor und innerhalb eines Winkels von ca. 30° zur Vorderseite des Gerätes.

Die Bedienungsreichweite kann veränderlich sein, je nach Helligkeit des Zimmers.



Hinweise:

- Richten Sie keine hellen Lampen auf den Fernbedienungssensor.
- Stellen Sie keine Gegenstände zwischen die Fernbedienung und den Fernbedienungssensor.
- Benutzen Sie die Fernbedienung dieses Gerätes nicht, während Sie gleichzeitig die Fernbedienung eines anderen Gerätes benutzen.

Anschluss des Systems

Beschreibung der optionalen Videoanschlüsse:

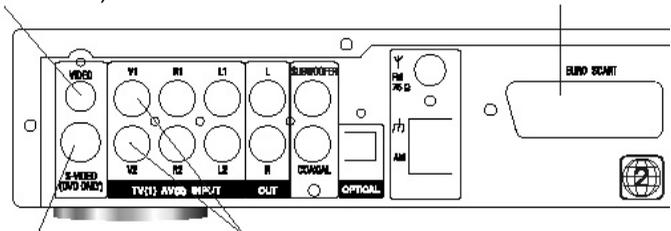
Schließen Sie das Gerät nur an, wenn Sie alle anderen Kabel ordnungsgemäß verbunden haben.

Das Gerät verfügt über 3 Videoausgänge: S-Video (nur für DVD), VIDEO (Composite) und SCART (RGB, letzteres nur für DVD)

Es gibt zwei AV Eingänge für den Anschluss zusätzlicher AV Geräte.

Video Ausgang
(nur DVD)

Scart Ausgang



S-Video Ausgang
(nur DVD)

(Audio-) Video Eingänge TV und AV

Video-Ausgang: über diesen Ausgang erhalten Sie nur das Bild des integrierten DVD Players. Videosignale von den AV Eingängen (TV und AV) werden über diesen Ausgang nicht übertragen. Wenn Sie diesen Ausgang verwenden möchten, müssen Sie den Monitor Ausgang bei den Geräteeinstellungen aktivieren (siehe Kapitel „Einstellungen“).

S-Video-Ausgang: Dieser Ausgang überträgt auch das Videosignal des integrierten DVD Players, das mit der FUNCTION Wahltaaste ausgewählt wird.

Scart-Ausgang: dieser Ausgang liefert auch das Videosignal.

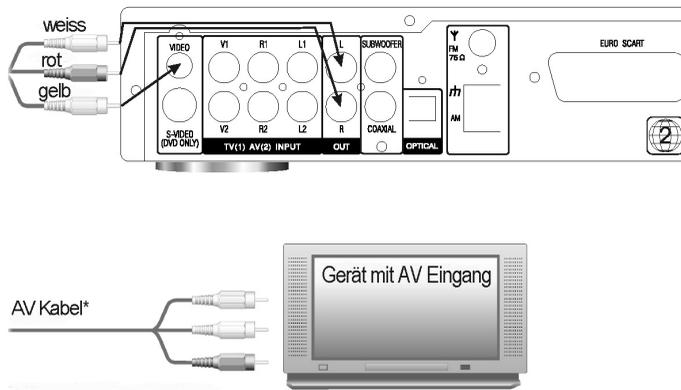
Zusätzlich zum Composite Video-Signal wird das Videosignal des integrierten DVD Players als RGB Video mit einer höheren Übertragungsqualität geliefert. Darüber hinaus versorgt der SCART Ausgang die Audiokanäle (L/R). Für volle Funktionalität muss der SCART Ausgang in den Geräteeinstellungen aktiviert werden.

TV und AV: Sie können diese zwei Audio/Video Eingänge dazu verwenden, zusätzliche AV Geräte (zum Beispiel einen Videorecorder oder eine Videokamera) an das System anzuschließen. Wählen Sie den Anschluss über die FUNCTION Wahltaaste.

Anschluss des Systems

Anschluss an ein TV Gerät über Video (nur DVD)

Der folgende Abschnitt beschreibt die verschiedenen Optionen für den Anschluss eines TV Gerätes an das System. Bitte verwenden Sie nur eine Option, auch wenn Ihnen Ihr TV Gerät mehrere Anschlussmöglichkeiten anbietet. Wenn Sie dies nicht beachten, kann es zu Schäden am System oder am TV Gerät kommen.



* nicht im Lieferumfang enthalten

Wenn Sie diesen Ausgang verwenden möchten müssen Sie den Monitor Ausgang bei den Geräteeinstellungen aktivieren (siehe Kapitel „Einstellungen“).

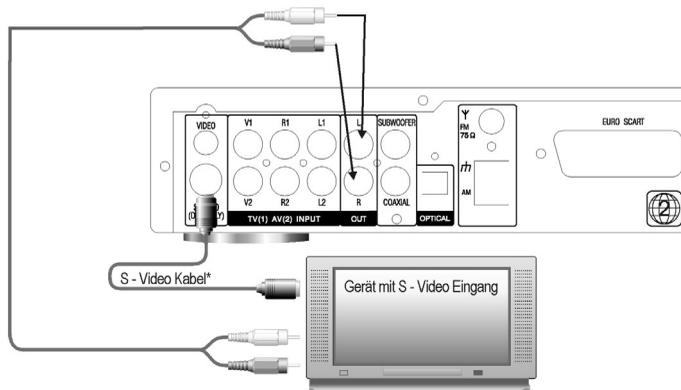
Verbinden Sie den Video-Ausgang des Systems mit einer entsprechenden Video (EIN) Buchse am TV-Gerät.

Wenn Sie gelegentlich den Sound über die integrierten Lautsprecher des TV Gerätes hören möchten, müssen Sie eine zusätzliche Audio Verbindung einrichten. Verbinden Sie zu diesem Zweck die beiden Audio Ausgänge L/R mit den entsprechenden Eingängen an Ihrem TV Gerät (Audio L/R Ein).

Die Videosignale der TV und AV Eingänge werden nicht auf das TV Gerät übertragen. Dieser Anschluss wird nur empfohlen, wenn keine Geräte (oder nur Audio Geräte) an die TV und AV Eingänge angeschlossen werden.

Anschluss an ein Fernsehgerät über S-Video (nur DVD)

Verbinden Sie den S-Video-Ausgang mit dem

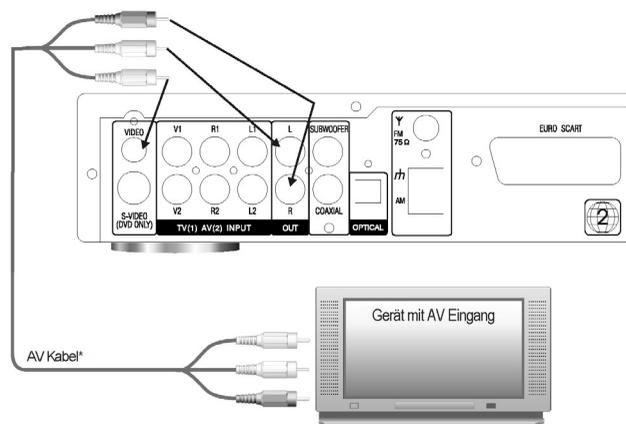


* nicht im Lieferumfang enthalten

entsprechenden S-Video-Eingang an Ihrem Fernsehgerät. Auf diese Weise erhalten Sie eine höhere Übertragungsqualität als mit der vorher beschriebenen Verbindung über die Videobuchse.

Wenn Sie den Sound über die integrierten Lautsprecher an Ihrem Fernsehgerät hören möchten, müssen Sie eine zusätzliche Audioverbindung einrichten. Dazu verbinden Sie die beiden Audioausgänge (L/R) mit den entsprechenden Audioeingängen an Ihrem Fernsehgerät. Die Videosignale der TV und AV Eingänge werden nicht auf das Fernsehgerät übertragen. Diese Verbindung wird nur empfohlen, wenn keine Geräte (oder nur Audiogeräte) mit den TV und AV Eingängen verbunden sind.

Anschluss an das Fernsehgerät über AV Ausgang



* nicht im Lieferumfang enthalten

Verbinden Sie den AV AUSGANG (Video, Audio (L/R)) über ein AV Kabel mit dem entsprechenden AV Eingang an Ihrem Fernsehgerät.

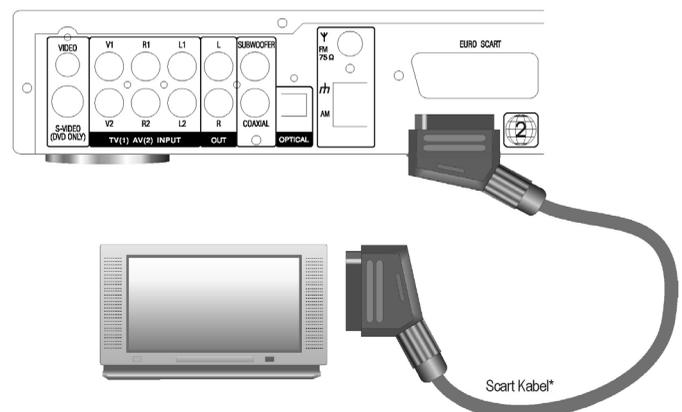
Achten Sie auf folgende farbliche Kodierung:

Rot:	rechter Audiokanal
Weiß:	linker Audiokanal
Gelb:	Videosignal

Mit dieser Art der Verbindung werden auch die Videosignale, die an den TV und AV Eingängen aktiv sind, zum Fernsehgerät übertragen, wenn der entsprechende Signalanschluss ausgewählt worden ist.

Diese Anschlussart wird empfohlen, wenn tatsächliche Videosignale an den Videokanälen der V1 und V2 Eingänge vorliegen.

Anschluss an das Fernsehgerät über SCART Ausgang

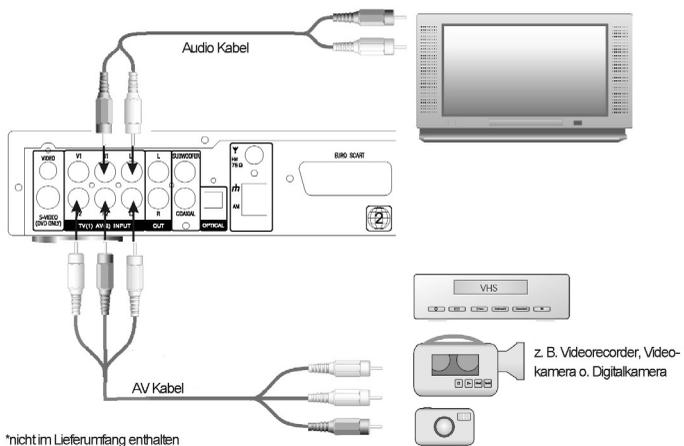


* nicht im Lieferumfang enthalten

Verbinden Sie den SCART Ausgang des Systems mit dem freien SCART Eingang an Ihrem Fernsehgerät, wobei beim Scartkabel alle Pins belegt sein müssen. Bei dieser Anschlussart werden sowohl die Audio- als auch die Videosignale auf das Fernsehgerät übertragen.

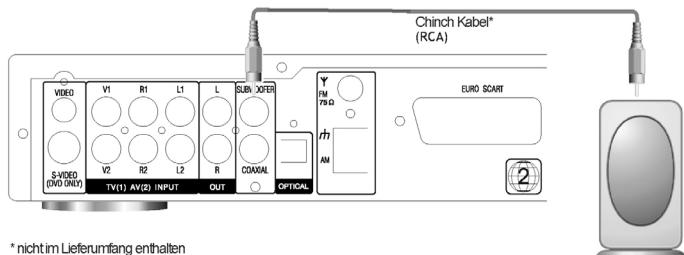
Wenn die SCART-Buchse an Ihrem Fernsehgerät RGB Signale empfangen kann, wird das Videosignal des integrierten DVD Players im RGB Format übertragen. Dies garantiert eine hohe Bildqualität. Die Videosignale, die über die TV und AV Eingänge empfangen werden, werden als Composite Video übertragen. Um die gesamte Funktionalität zu erhalten, muss der SCART Ausgang über die Geräteeinstellungen (siehe Kapitel „Einstellungen“) aktiviert werden. Diese Anschlussart wird empfohlen, wenn Ihr Fernsehgerät über eine freie SCART Buchse verfügt.

Anschluss von peripheren Geräten (Beispiele)



*nicht im Lieferumfang enthalten

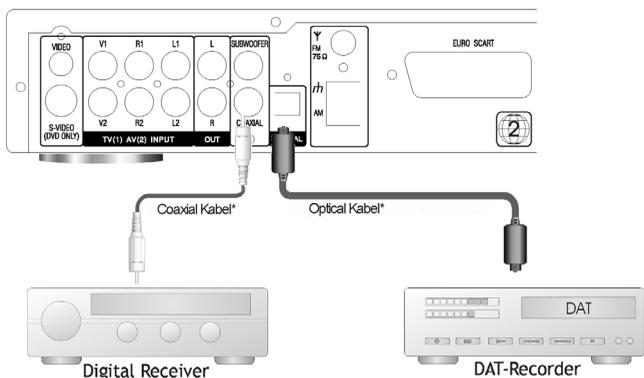
Verbinden Sie die TV und AV Eingänge mit den entsprechenden Ausgängen Ihrer peripheren Geräte. Hierbei ist es unwichtig, ob Sie alle Eingänge verwenden oder nur entweder die Audio- oder Videokanäle (z. B. einen MD Player oder eine Digitalkamera). Bitte beachten Sie, dass die Videokanäle nur via SCART übertragen werden können.



* nicht im Lieferumfang enthalten

Wenn erforderlich verbinden Sie Ihren aktiven Subwoofer mit dem Subwoofer Ausgang des Systems. Bitte verwenden Sie ein gut abgeschirmtes Chinchkabel (RCA) um Brummgeräusche zu vermeiden.

Anschluss des Systems

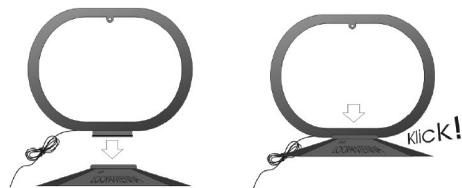


*nicht im Lieferumfang enthalten

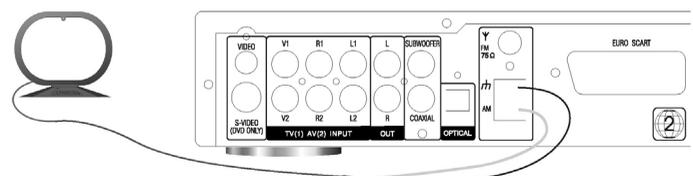
Verbinden Sie einen der digitalen Ausgänge mit den entsprechenden Eingängen Ihres digitalen Receivers. Bitte beachten Sie, dass nur die Audiodaten des integrierten DVD Players zu den digitalen Ausgängen übertragen werden können. Darüber hinaus muss beachtet werden, dass unterschiedliche Datenformate (RAW/PCM) verwendet werden, abhängig von der Anwendung (siehe Kapitel „Einstellungen“). Das RAW Format kann bis zu 7.1 Kanäle übertragen, wohingegen nur ein Stereosignal mit dem PCM Format übertragen werden kann. Für weitere Information zu diesem Thema lesen Sie bitte das Anwenderhandbuch zu Ihren peripheren Geräten.

Montage und Einstellen der AM Ringantenne

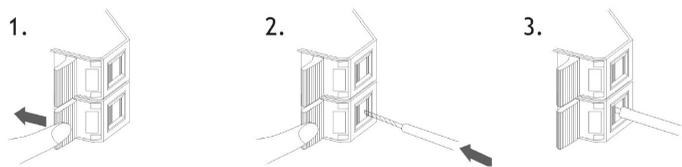
Montieren Sie die AM Ringantenne, indem Sie den Ring in den Sockel stecken (siehe Abbildung). Richten Sie die Antenne für den best möglichen Empfang aus – so weit es mit dem System, dem Fernsehgerät und den Kabeln möglich ist. Sollten Sie keinen zufrieden stellenden Empfang haben, verwenden Sie bitte eine externe Antenne.



Anschluss der AM Antenne



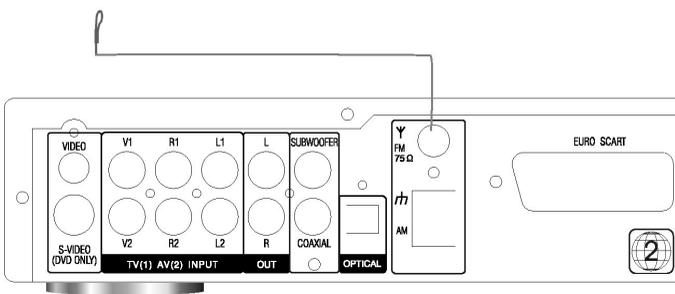
Verbinden Sie beide Drähte der AM Ringantenne in die Eingänge, die mit **FM 75Ω** und **AM** gekennzeichnet sind (siehe Abbildung). Dazu drücken Sie den entsprechenden Schalter (1), stecken das blanke Teil des Drahtes in die Öffnung (2) und lassen den Schalter wieder los (3).



Verbinden Sie das Ende des weißen Isolierkabels mit der AM Klemme und das Ende des schwarzen Isolierkabels mit der **FM 75Ω** Klemme.

Anschluss und Positionierung der internen FM Antenne

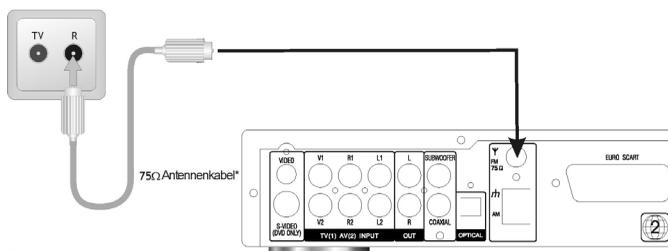
Verbinden Sie die interne FM Antenne mit der FM 75 Ω Antennenbuchse. Stecken Sie das Kabel auf den Pin in der Mitte der Buchse.



Wählen Sie eine Station und richten Sie die Antenne auf den bestmöglichen Empfang und die geringstmöglichen Störungen aus. Sollte die Empfangsqualität nicht zufriedenstellend sein, verwenden Sie bitte eine externe Antenne.

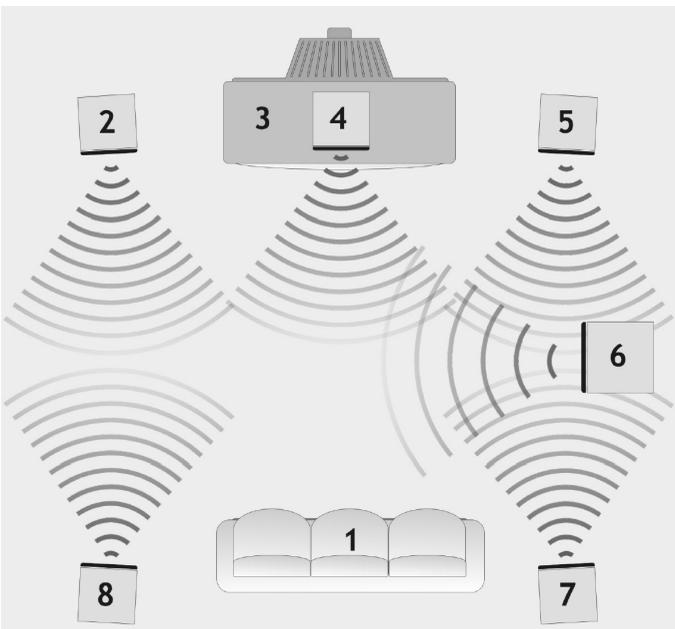
FM Kabelbuchse

Wenn Sie über ein Kabel TV verfügen, können Sie auch den mitgelieferten Radiostecker mit dieser Buchse verbinden. Zu diesem Zweck verwenden Sie bitte ein Kabel mit 75 Ω Impedanz.



Ausrichten der Lautsprecher

Bevor Sie die Lautsprecher anschließen, richten Sie diese bitte korrekt aus. Die richtige Positionierung ist wichtig für maximalen Klanggenuss. Eine perfekte Lautsprecher-Ausrichtung hängt von den Beschaffenheiten des Raums und der Wände ab. Die untenstehende Erläuterung zeigt eine mögliche Lautsprecher-Anordnung auf.



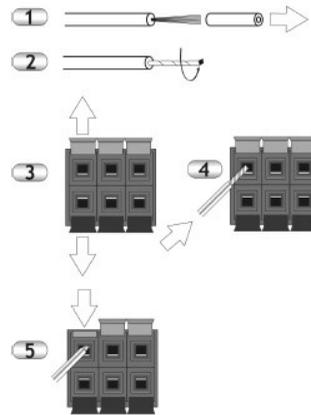
- 1 Positionieren des Hörers
- 2 Frontlautsprecher, links
- 3 Fernsehgerät
- 4 Center/Mittlerer Lautsprecher
- 5 Frontlautsprecher, rechts

- 6 Subwoofer
- 7 Rückwärtiger Lautsprecher, rechts
- 8 Rückwärtiger Lautsprecher, links

Die Front- und rückwärtigen Lautsprecher sollten auf gleiche Höhe positioniert werden, und zwar in Ohrhöhe des Zuhörers.

Die rückwärtigen Lautsprecher sollten ein wenig höher als in Ohrhöhe positioniert sein. Der Subwoofer kann überall im Raum positioniert werden. Die Effizienz des Subwoofers kann dadurch verstärkt werden, dass man ihn in einer Ecke des Raumes positioniert.

Anschluss der Lautsprecher

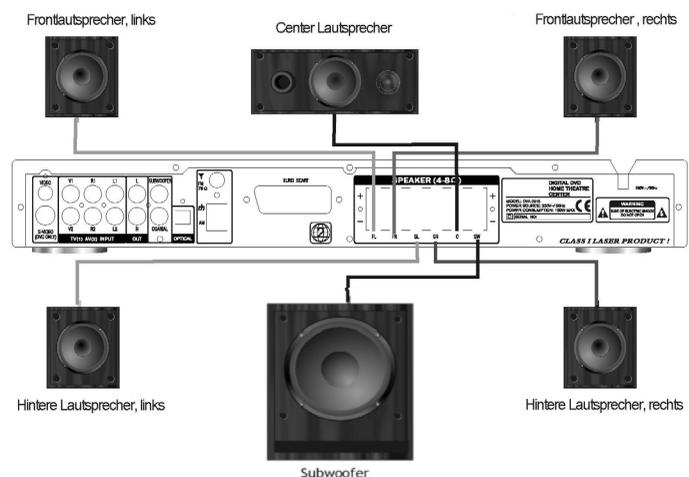


1. Entfernen Sie ca. 15 mm der Isolierung von den Kabeln.
2. Drehen Sie sorgfältig die Drahtenden zusammen.
3. Öffnen Sie die Buchsenklemmen durch Kippen der Schalter nach oben oder unten.
4. Führen Sie die blanken und zusammengedrehten Kabelenden in die Öffnungen.
5. Sichern Sie die Kabelenden in ihrer Position mit Hilfe der Schalter.

Verbinden Sie auf diese Art und Weise die einzelnen Lautsprecher-Ausgänge mit den entsprechenden Lautsprechern. Beachten Sie die richtige Polarität. Verbinden Sie immer die rote Klemme am Gerät mit der roten Klemme am Lautsprecher usw.

Eines der Lautsprecherkabel ist markiert. Dies erleichtert Ihnen die richtigen Anschlussverbindungen.

Um Schaden an der Elektronik zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass die zwei Pole der Lautsprecherkabel nicht miteinander in Kontakt kommen können.



Verwendung von Kopfhörern

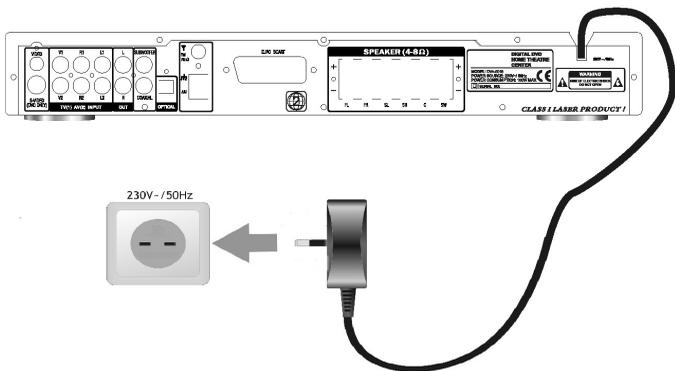
Führen Sie den Stöpsel der Kopfhörer (nicht im Lieferumfang enthalten) in den Ausgang PHONES an der Vorderseite des Gerätes.

Die Lautsprecherausgänge sind abgeschaltet, wenn der Kopfhörer verwendet wird.



Anschluss der Stromversorgung

- Stecken Sie den Netzstecker nur dann in die Steckdose, wenn alle anderen Systemkabel angeschlossen wurden.
- Stellen Sie vor dem Anschluss des Gerätes an die Stromversorgung sicher, dass alle Anschlüsse korrekt eingerichtet worden sind.
- Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an, indem Sie den Netzstecker in eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontakt-Steckdose 230V, 50 Hz stecken.



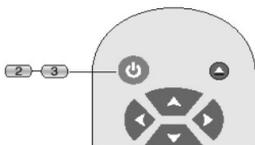
Betrieb und Funktionen

Start: EIN/AUS/STANDBY



1. Drücken Sie die POWER Taste an der Frontseite des Gerätes um das Gerät einzuschalten.

2. Drücken Sie die Taste STANDBY an der Fernbedienung, um das Gerät in den Standby Modus zu schalten. Nur die rote Standby LED Anzeige an der Vorderseite leuchtet auf.



3. Drücken Sie die STANDBY Taste erneut, um in den Betriebsmodus zurückzukehren. Das Gerät befindet sich jetzt im DVD Modus. Wenn sich kein Datenträger im Laufwerk befindet, erscheint nach ein paar Sekunden die Anzeige „No Disc“ im Display.

Weil auch im Standby Modus Elektrizität verbraucht wird, ist es ratsam, das System mit dem Haupt-Netzschalter (POWER) auszuschalten, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

Strom-Spar-Modus

Das Gerät ist mit einer automatischen Strom-Management-Funktion ausgestattet.

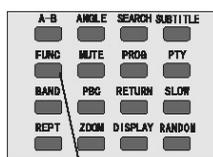
Befindet sich das Gerät im STOP Modus und wird während 10 Minuten kein Schalter gedrückt, wechselt das Gerät automatisch in den STANDBY Modus um Strom zu sparen. Ist das Laufwerk offen, schließt es automatisch vor dem Umschalten in den STANDBY Modus.

Handeln Sie umweltbewusst. Schalten Sie das Gerät unmittelbar nach Benutzen aus.

Diese Funktion ist nur im DVD Modus verfügbar.

Wahl des Video / Audio Anschlusses

Beim Einschalten befindet sich das Gerät im DVD Modus.



1. Drücken Sie mehrmals die Taste FUNCTION an der Fernbedienung oder an der Frontseite des Gerätes um zwischen folgenden Modi zu wählen:

(DVD Modus) (Radio Modus)

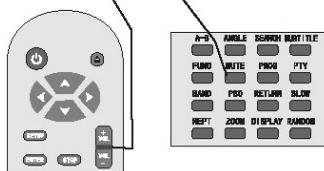


(Audio/Video 2) (Audio/Video 1)

Das Gerät benötigt ein paar Sekunden, um die Wahl zu akzeptieren.

Der gewählte Anschluss erscheint auf dem Display.

Einstellen von Lautstärke / Mute (= Abschalten der Lautstärke)

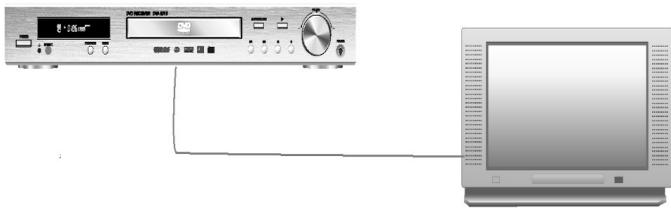


1. Um die Lautstärke einzustellen, verwenden Sie den VOLUME Lautstärkeregler an der Frontseite des Gerätes oder die VOLUME Tasten an der Fernbedienung. Die aktuelle Einstellung der Lautstärke wird in Schritten von 0 bis 40 angezeigt.

2. Wenn Sie die MUTE Taste betätigen, werden die Audioausgänge des Gerätes auf stumm geschaltet. Das Symbol erscheint auf dem Bildschirm, um diesen Status anzuzeigen. Die ursprüngliche Lautstärke kann durch wiederholtes Drücken dieser Taste wieder hergestellt werden.

Wahl des Videokanals am Fernsehgerät

Stellen Sie Ihr Fernsehgerät auf den Videokanal und schließen Sie es entsprechend an den DVD-Player an (z.B. TV, AV S-Video). Sollten Sie damit nicht zurecht kommen, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung vom TV-Gerät durch.



Einfügen eines Datenträgers



Öffnen Sie die Lade des CD Laufwerkes, das Gerät befindet sich im DVD Modus. Drücken Sie bitte hierzu die OPEN/CLOSE Taste, entweder an der Fernbedienung oder an der Frontseite des Gerätes.

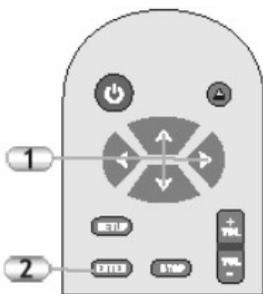
Legen Sie einen Datenträger (z. B. DVD), mit der beschrifteten Seite nach oben, in die Lade ein. Drücken Sie erneut die OPEN/CLOSE Taste, um die Lade zuzuschließen.

Auf dem Display erscheint das Wort „LOAD“ bzw. auf dem TV Bildschirm das Wort „LADEN“. Die Wiedergabe wird automatisch gestartet.

Es kann einige Sekunden dauern bis die Daten gelesen werden.

Wahl der Menüpunkte

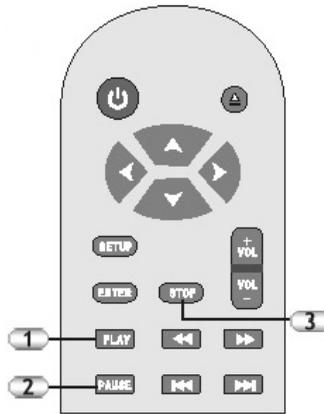
Bei den meisten herkömmlichen DVDs wird beim Einschalten ein Display mit einem Menü angezeigt, über das sich z.B. die Dialogsprache, Untertitel und Audioformate anwählen lassen.



1. Verwenden Sie die Pfeiltasten auf der Fernbedienung um den gewünschten Menüpunkt zu wählen.
2. Bestätigen Sie Ihre Wahl durch Drücken der ENTER Taste.

Um in das Hauptmenü des DVD zurückzukehren drücken Sie bitte die MENU Taste an der Fernbedienung.

PLAY / PAUSE / STEP / STOP



1. Drücken Sie die PLAY Taste um die Wiedergabe zu starten.
2. Drücken Sie die Taste PAUSE um die Wiedergabe zu unterbrechen. Sie können schrittweise einzelne Standbilder sehen, indem Sie wiederholt die PAUSE Taste drücken. Drücken Sie erneut die Taste PLAY um Wiedergabe zu starten.
3. Drücken Sie die STOP Taste um die Wiedergabe zu unterbrechen. Das Gerät speichert die aktuelle Position. Drücken Sie die Taste PLAY um die Wiedergabe von dieser Position aus zu starten. Drücken Sie zweimal die STOP Taste um die Wiedergabe endgültig zu stoppen.

Wenn Sie die Signalquelle ändern, während eine DVD abspielt, geht die aktuelle Position im Film verloren.

Vorwärts / Rückwärts Springen



1. Drücken Sie die rechte SKIP Taste, um zum nächste Kapitel zu springen.
2. Drücken Sie die linke SKIP Taste, um auf das vorherige Kapitel zu springen.

Es ist möglich, dass einige Ausschnitte nicht adressiert werden können.

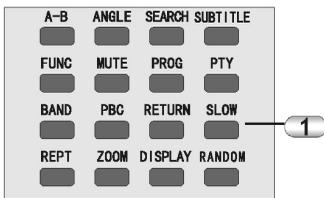
Suchlauf vorwärts/rückwärts



1. Drücken Sie die rechte Seite der Tastenkombination, um im Schnelllauf vorwärts zu suchen. Drücken Sie die Taste wiederholt um mit unterschiedlichen Geschwindigkeiten zu suchen.
2. Drücken Sie die linke Seite der Tastenkombination, um im Schnelllauf rückwärts zu suchen. Drücken Sie die Taste wiederholt um mit unterschiedlichen Geschwindigkeiten zu suchen.
3. Drücken Sie die Play Taste, um die normale Wiedergabe wieder aufzunehmen.

Bei einigen Ausschnitten ist diese Funktion eventuell nicht verfügbar. Während der Suche ist die Lautstärke ausgeschaltet.

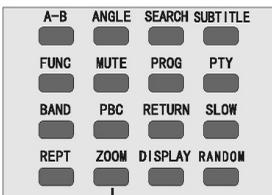
Slow Motion (Zeitlupe) Vorwärts / Rückwärts



1. Drücken Sie die Taste um einen Filmausschnitt in Zeitlupe anzuschauen.

Während der Zeitlupe-Wiedergabe ist die Lautstärke der Audio-Ausgänge abgeschaltet.

Zoom

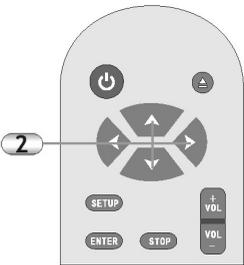


1. Drücken Sie die Taste , um einen Bildausschnitt zu vergrößern. Für unterschiedliche Zoom-Faktoren drücken Sie die Taste mehrfach.

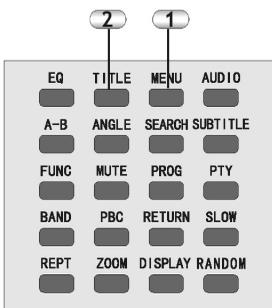


2. Sie können die Pfeiltaste verwenden um den Bildausschnitt zu verschieben, den Sie vergrößern.

Das Vergrößern eines Bildausschnittes verringert seine Qualität.



Menü / Titel

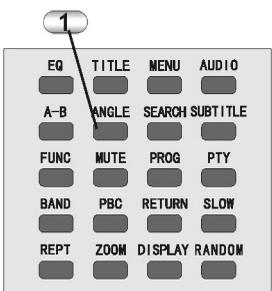


1. Drücken Sie die MENU Taste , um zum DVD Modus zurückzukehren. Hier können Sie normalerweise das Audio-Format, die Untertitel und andere Punkte auswählen.
2. Drücken Sie die TITLE Taste , um zur Titelspur eines Datenträgers zurückzugelangen. Die Titelspur ist die erste Spur auf einem DVD. Diese Option wird nicht von allen DVDs unterstützt.

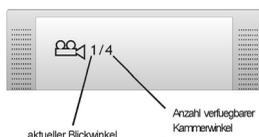
Die Titelspur ist die erste Spur auf einem DVD. Diese Option wird nicht von allen DVDs unterstützt.

Winkel (Kamera-Blickwinkel)

Einige DVDs bieten mehrere Kamera-Blickwinkel für einige Szenen an.

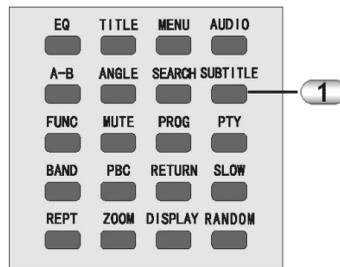


1. Drücken Sie die ANGLE Taste mehrmals um zwischen den Kamerawinkeln auszuwählen. Auf dem Bildschirm erscheint eine stilisierte Kamera:



Untertitel

Einige DVDs verfügen über verschiedene Untertitel

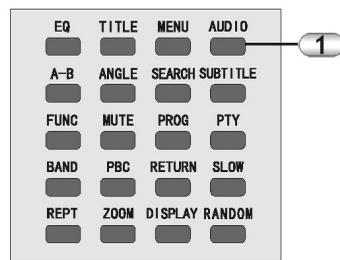


1. Drücken Sie wiederholt die Taste SUBTITLE um zwischen den verfügbaren Untertiteln zu wählen. Das stilisierte Symbol für Untertitel erscheint auf dem Bildschirm:

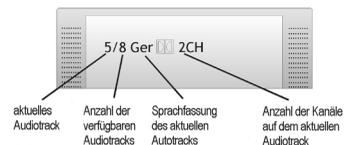


AUDIO (Audio Tracks)

Einige DVDs verfügen über unterschiedliche Tonspuren.

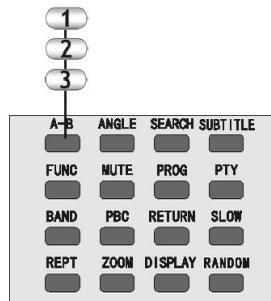


1. Drücken Sie wiederholt die AUDIO Taste , um zwischen den verfügbaren Audiotracks zu wählen. Das Symbol für das Audiotrack erscheint auf dem Bildschirm.



A - B Wiederholung

Sie können die A-B Wiederholungsfunktion verwenden, um eine bestimmte Passage zu spezifizieren. Der DVD Player wiederholt dann automatisch diese Passage.



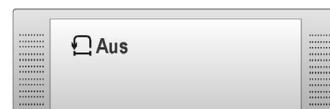
1. Drücken Sie während der Wiedergabe die A-B Taste an der Fernbedienung um den Anfang der Schleife festzulegen (Punkt A).



2. Drücken Sie diese Taste nochmals um das Ende festzulegen. Der DVD Player wiederholt nun die Passage zwischen Punkt A und B.



3. Drücken Sie die A-B Taste noch einmal um normale Wiedergabe wieder aufzunehmen.

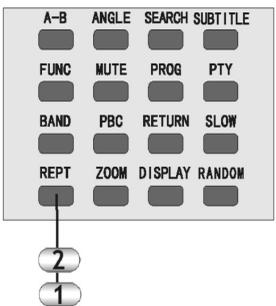


RANDOM / ZUFALLSAUSWAHL DER TITEL

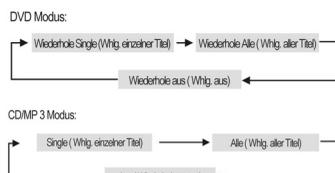


1. Drücken Sie die RANDOM Taste einmal um den aktuellen Wiedergabe-Status am Bildschirm anzuzeigen. Drücken Sie wiederholt die Taste, um den Random Modus aus- oder einzuschalten. Anzeige auf dem TV-Gerät (Mischen an/ Mischen aus).

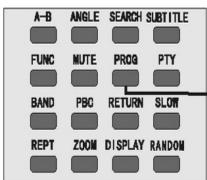
REPEAT / WIEDERHOLUNG



1. Drücken Sie während der Wiedergabe die REPEAT Taste , um den aktuellen Repeat-Status am Bildschirm anzuzeigen.
2. Drücken Sie wiederholt die REPEAT Taste , um die folgenden Repeat-Modi zu aktivieren:



Programmierungsfunktion



1. Stellen Sie sicher, dass sich ein Datenträger im Gerät befindet. Drücken Sie die PROG Taste  um die Programmtabelle auf dem Bildschirm anzuzeigen:

Programm:			
1	5	9	13
2	6	10	14
3	7	11	15
4	8	12	16

Programm abspielen Alles löschen

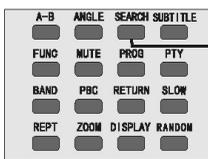
2. Sie die Zifferntasten oder Titelauswahl, um die gewünschten Titel (Kapitel) in der gewünschten Reihenfolge einzugeben.

3. Verwenden Sie die auf/ab/links/rechts  Pfeiltasten um Programmpunkte anzusteuern.
4. Sollten Sie etwas falsch eingegeben haben, können Sie mit der CLR Taste  die Zahlen löschen.
5. Starten Sie das Programm. Dazu wählen Sie die Option PLAY PROGRAM über die Pfeiltasten und drücken ENTER .

Datenträger mit nur einem Track können nicht programmiert werden.

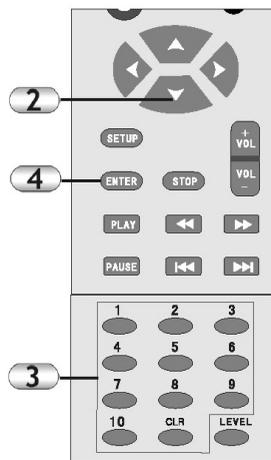
SEARCH / SUCHEN (DVD MODUS)

Im DVD Modus unterstützt Sie die SEARCH Funktion dabei, bestimmte Abschnitte auf dem Datenträger schnell zu finden.



1. Drücken Sie die SEARCH Taste  um folgende Schablonen auf dem Bildschirm zu sehen:

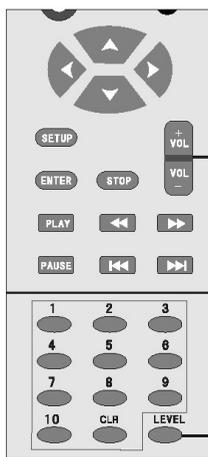
Suchen	TM/CH/TL
Zeitdauer	__ : __ : __
Kapitel	--
Titel	--



2. Verwenden Sie die Pfeiltasten, um das gewünschte Suchkriterium auszuwählen.
3. Verwenden Sie entsprechend die Zifferntasten um das gewünschte Ziel einzugeben.
4. Bestätigen Sie Ihre Wahl durch Drücken der Taste ENTER .

LEVEL PEGEL (Anpassung der Lautstärke / Klangkontrolle)

Über den Lautstärkereger haben Sie Zugang zu den Einstellungen der Schallpegel der einzelnen Kanäle und zur Klangkontrolle.



1. Drücken Sie wiederholt die LEVEL Taste  um zu folgenden Einstellungen zu gelangen:

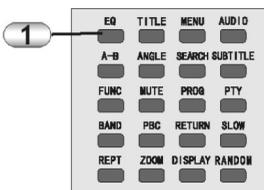
MLV OL	-0	Frontlautsprecher, links	(-10 bis +10)
MRV OL	-02	Frontlautsprecher, rechts	(-10 bis +10)
SLV OL	03	Rückwärts. Lautsprecher, links	(-10 bis +10)
SRV OL	04	Rückwärts. Lautsprecher, rechts	(-10 bis +10)
ENV OL	00	Mittlere Lautsprecher	(-10 bis +10)
SWV OL	-05	Subwoofer	(-10 bis +10)
BASS	+6	Bass	(-6 bis +6)
TREBLE	-1	Treble	(-6 bis +6)

2. Verwenden Sie die VOL Taste (= Lautstärke) , um den entsprechenden Wert zu ändern.

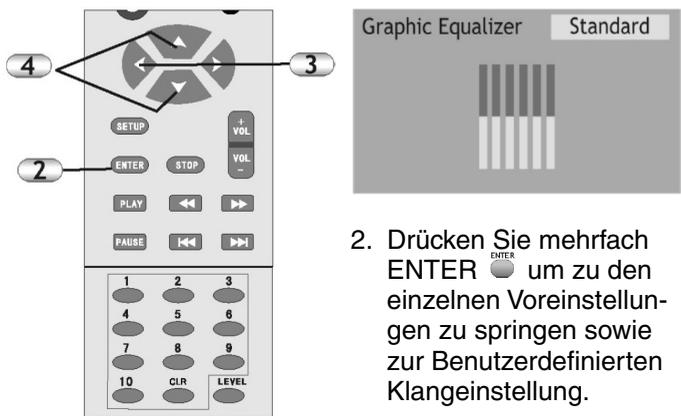
Im Stereo Modus sind die Einstellungen für die rückwärtigen und Center/mittleren Lautsprecher sowie für den Subwoofer nicht verfügbar (siehe Kapitel „Einstellungen“).

EQUALIZER (ENTZERRER)

Bei Stereo Wiedergabe von der CD können Sie den Klang zusätzlich zu Bass und Treble Kontrolle über die Equalizer-Funktion beeinflussen (nur bei DVDs und VCDs).

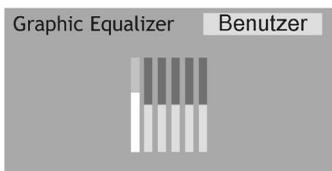


1. Drücken Sie die EQ Taste  um die Equalizer Funktion zu aktivieren. Folgende Anzeige erscheint am Bildschirm:



2. Drücken Sie mehrfach ENTER um zu den einzelnen Voreinstellungen zu springen sowie zur Benutzerdefinierten Klangeinstellung.

3. Jetzt können Sie über die links/rechts Pfeiltasten die einzelnen Frequenzbänder auswählen und
4. diese mit den auf/ab Pfeiltasten wie gewünscht anpassen.

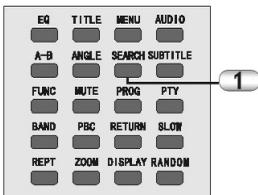


Im Multi-Channel Modus steht die Equalizer Funktion nicht zur Verfügung (siehe Kapitel „Einstellungen“). Im Tuner und AV Modus ist die Equalizer Funktion ebenfalls nicht verfügbar.

Tuner (Radio Modus)

Drücken Sie die FUNCTION Taste um auf Radio Modus zu gehen, das Wort **TUNER** wird im Display angezeigt. Nach einigen Sekunden wechselt das Display. Jetzt wird die aktuell gewählte Frequenz angezeigt (zum Beispiel *FM 103.25 MHz*).

Automatische Stationssuche



1. Drücken Sie die SEARCH Taste , um die automatische Stationssuche zu starten. Das Gerät startet die Suche nach verfügbaren Radiostationen in auf

steigender Frequenz und speichert nacheinander alle gefundenen Stationen in den Speicherplätzen. Nach Beendigung der Suche wird die Radiostation, die auf dem ersten Speicherplatz gespeichert wurde, gespielt.

Es gibt 50 Speicherplätze für FM Stationen und 20 für AM Stationen.

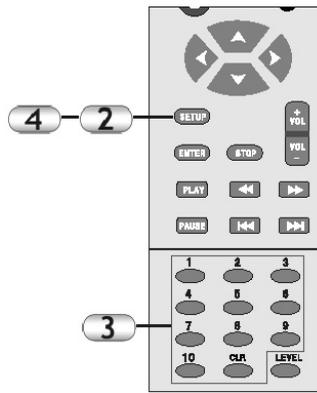
Manuelles Einstellen einer Radiostation



1. Drücken Sie die linke oder rechte Taste , um vorwärts oder rückwärts nach Stationen zu suchen. Das Gerät sucht und wählt die nächste Station und beendet dann die Suche.

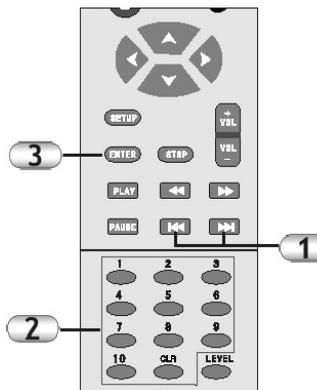
Drücken Sie die links/rechts Pfeiltasten , falls erforderlich, die Frequenz anzupassen. Sie können die Frequenz auch direkt über den Zahlenblock an der Fernbedienung eingeben und mit ENTER bestätigen.

Manuelles Speichern einer Station



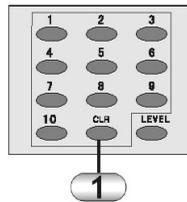
1. Stellen Sie die gewünschte Station wie oben beschrieben ein.
2. Drücken Sie die SETUP Taste . Das Programm Symbol im Display blinkt.
3. Geben Sie über die Zifferntasten die gewünschte Programmstation (z.B. 2-3) ein.
4. Bestätigen Sie über die SETUP Taste Ihr ausgewähltes Programm.

Auswahl der gespeicherten Stationen



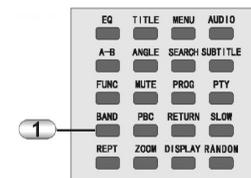
1. Drücken Sie die SKIP Taste , um zur nächsten gespeicherten Station zu gelangen. oder
2. Verwenden Sie die Zifferntasten um die gewünschte Programmnummer einzugeben.
3. Bestätigen Sie Ihre Wahl mit ENTER .

Löschen von gespeicherten Stationen



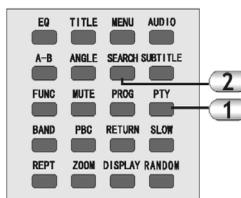
1. Wählen Sie die entsprechende gespeicherte Station wie vorher beschrieben, drücken Sie dann die CLR Taste (Clear = Löschen) um die Speicherung zu löschen. Die Speicherplätze der Stationen werden durch Löschen einer Programmnummer entsprechend verschoben.

FM und AM



1. Wählen Sie über die BAND Taste zwischen FM und AM

PTY (automatische Suche über Programm Typ)



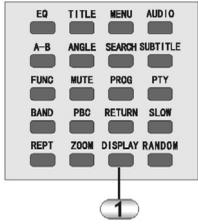
1. Drücken Sie die Taste PTY , um zwischen folgenden Themen zu wählen:



- Drücken Sie anschließend die Taste **SEARCH**  um die Suche zu starten. Am Display erscheint das Wort **SEARCH**. Sobald eine entsprechende Station gefunden worden ist, wird die Suche angehalten.

Diese Funktion hängt von den lokalen Radiostationen ab. Eine entsprechende Unterhaltungsart kann nur gefunden werden, wenn die jeweilige Station die passende Information überträgt.

Display (RDS Display Formate)



- Drücken Sie wiederholt die Taste **DISPLAY** , um die unterschiedlichen RDS Informationsarten anzuzeigen:



- RT: Der Name der Station wird am Display angezeigt.
- PTY: Die Gattung der Station wird angezeigt
- Frequenzanzeige: die aktuelle Frequenz der Station wird angezeigt.

Die entsprechenden Daten können nur angezeigt werden, wenn sie von der jeweiligen Radiostation übertragen wird.

Geräte-Einstellungen

Geräteeinstellungen (Setup)

Über das Menü **EINSTELLUNGEN/SETUP** können eine Reihe von Einstellungen am Gerät vorgenommen werden.



- Drücken Sie die Taste **SETUP**  während das Gerät sich im **STOP** Modus befindet. Das Menü zu den Einstellungen wird am Bildschirm angezeigt.
- Wählen Sie mit den links/rechts Pfeiltasten  den gewünschten Menüpunkt.

- Bestätigen Sie Ihre Wahl mit **ENTER** . Nacheinander werden zusätzliche Optionen angezeigt.

Sie können das **SETUP** Menü jederzeit durch Drücken der **SETUP** Taste  verlassen.

OSD Menü (on-screen Sprache)



- Wählen Sie über die auf/ab  Pfeiltasten „OSD Menü“
- Bestätigen Sie Ihre Wahl mit **ENTER** .
- Wählen Sie über die auf/ab  Pfeiltasten Ihre gewünschte Sprache.

- Bestätigen Sie Ihre Wahl erneut mit **ENTER** .

Untertitel



- Wählen Sie über die auf/ab  Pfeiltasten „Untertitel“
- Bestätigen Sie Ihre Wahl mit **ENTER** .
- Durch wiederholtes Drücken der **ENTER** Taste  erhalten Sie folgende Optionen:



- Nachdem Sie Ihre bevorzugte Sprache gewählt haben, können Sie über die „ab“  Pfeiltaste zum nächsten Menüpunkt übergehen.

Audio (DVD Dialog-Sprache)



- Wählen Sie über die auf/ab  Pfeiltasten „Audio“
- Bestätigen Sie Ihre Wahl mit **ENTER** .
- Durch wiederholtes Drücken der **ENTER** Taste  erhalten Sie folgende Optionen:



- Nachdem Sie Ihre bevorzugte Sprache gewählt haben, können Sie über die „ab“  Pfeiltaste zum nächsten Menüpunkt übergehen.

DVD Menü (Sprache)

Wenn ein DVD Menü in mehreren Sprachen vorhanden ist, können Sie Ihre bevorzugte Sprache wählen (sofern verfügbar)



- Wählen Sie über die auf/ab  Pfeiltasten „DVD Menü“
- Bestätigen Sie Ihre Wahl mit **ENTER** .
- Durch wiederholtes Drücken der **ENTER** Taste  erhalten Sie folgende Optionen:



- Nachdem Sie Ihre bevorzugte Sprache gewählt haben, können Sie über die „ab“  Pfeiltaste zum nächsten Menüpunkt übergehen.

Voreinstellung

(Zurücksetzen auf die Voreinstellungen)



- Wählen Sie über die auf/ab  Pfeiltasten „Default/Werkseinstellungen“
- Bestätigen Sie Ihre Wahl mit **ENTER** .

Diese Funktion setzt alle Werte, die im Setup Menü spezifiziert werden, auf die Standard Werte zurück (mit Ausnahme der ursprünglichen Kontrollfunktion sowie der Nennleistung).

TV Bildschirmformat



1. Wählen Sie über die Pfeil Tasten „Bildschirmformat“ (TV Format).
2. Bestätigen Sie Ihre Wahl mit ENTER .

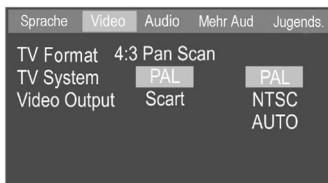
3. Wählen Sie über die Pfeil Tasten die gewünschte Option.
4. Bestätigen Sie Ihre Wahl mit ENTER .

4:3 Pan Scan: Verwenden Sie diese Einstellung für herkömmliche Fernsehgeräte mit einem 4:3 Bild. Mit dieser Einstellung wird die ganze Höhe des Bildschirms ausgenutzt. Bei Filmen, die nicht im „Kino-Format“ aufgezeichnet worden sind, erscheinen schwarze Streifen links und rechts am Bildschirm.

4:3 Letterbox: Diese Einstellung ist auch für 4:3 Bildschirme geeignet. In diesem Fall wird die volle Breite des Bildschirms ausgenutzt. Bei Filmen, die im „Kino-Format“ aufgezeichnet wurden, erscheinen oben und unten am Bildschirm schwarze Streifen.

16:9 Kinoformat: Verwenden Sie diese Einstellung nur wenn Ihr TV Gerät über ein 16:9 Bild verfügt.

TV System (Video Norm)



1. Wählen Sie über die auf/ab Pfeiltasten „TV System“
2. Bestätigen Sie Ihre Wahl mit ENTER .
3. Wählen Sie über die auf/ab Pfeiltasten die gewünschte Option.
4. Bestätigen Sie Ihre Wahl mit ENTER .

PAL: Verwenden Sie diese Einstellung für ein Pal-kompatibles TV Gerät (z.B. in Westeuropa).

NTSC: Verwenden Sie diese Einstellung für ein NTSC-kompatibles TV-Gerät (z.B. in USA oder Japan).

AUTO: Verwenden Sie diese Einstellung nur für moderne Geräte die sowohl PAL als auch NTSC unterstützen.

Der DVD Player gibt das Videosignal immer mit dem Standard weiter, in dem es auf DVD aufgenommen worden ist.



Video Ausgang

1. Wählen Sie über die auf/ab Pfeiltasten „Video Output (Video Ausgang)“.
2. Bestätigen Sie Ihre Wahl mit ENTER .

3. Wählen Sie über die auf/ab Pfeiltasten die gewünschte Option.
4. Bestätigen Sie Ihre Wahl mit ENTER .

Monitor Aus: Wählen Sie diese Option wenn Sie den „Monitor Out“ Composite Video-Ausgang nutzen möchten.

Scart: Wählen Sie diese Option wenn Sie den Scart-Ausgang des Gerätes verwenden möchten.

Audio (Mischen / Datenübertragung)

Bei dieser Option können Sie bestimmen, wie das System unterschiedliche Audiodaten handhaben sollte.



1. Wählen Sie über die auf und ab Pfeiltasten das Datenformat, für welches Sie die Einstellungen ändern möchten.
2. Bestätigen Sie Ihre Wahl mit ENTER .

3. Wählen Sie mit den links und rechts Pfeiltasten den Audio-Ausgang, den Sie anpassen wollen und bestätigen Sie mit ENTER .
4. Verwenden Sie nun die auf und ab Pfeiltasten um die gewünschte Option zu wählen und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit ENTER .

6-Kanal: Die Audiosignale werden an alle 6 Kanäle (Lautsprecher) des System übertragen.

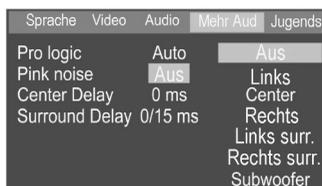
2-Kanal: Die Audiosignale werden nur an die beiden vorderen Lautsprecher übertragen.

PCM: Dieses Datenformat unterstützt nur 2 Audiokanäle. Verwenden Sie diese Einstellung, wenn Sie das Audiosignal über einen externen Stereo Audioverstärker mit digitalem Eingang hören möchten.

RAW: Dieses Datenformat unterstützt bis zu 7.1 Kanäle. Verwenden Sie diese Einstellung, wenn Sie das Audiosignal über einen externen Stereo Audioverstärker mit integriertem Dolby Digital und / oder DTS Decoder (Verbindung über Coaxial oder digitalen Ausgang) hören möchten.

AUS: Wenn Sie den digitalen Audioausgang nicht verwenden, wählen Sie bitte „OFF/AUS“ um Interferenzen zwischen den Signalen auf ein Minimum zu reduzieren. Den MP3 Ausgang gibt es nur im 2-Kanal Format.

Mehr zu Audio (erweiterte Audio Einstellungen)



1. Wählen Sie über die auf und ab Pfeiltasten den gewünschten Menüpunkt.
2. Bestätigen Sie Ihre Wahl mit ENTER .
3. Wählen Sie über die auf und ab Pfeiltasten die gewünschte Option und drücken Sie erneut ENTER zur Bestätigung.

Pro Logic On: Wählen Sie diese Option, wenn Sie die „Sonstiges – 6 Kanal“- Option im Audio Menü gewählt haben. Der Prologic Decoder teilt 2 Kanal-Aufzeichnungen (z.B. von der CD) zwischen den einzelnen Kanälen auf.

Pro Logic Off: Wählen Sie diese Option, wenn Sie die „Sonstiges – 2 Kanal“-Option im Audio Menü gewählt haben.

Pro Logic Auto: Wählen Sie diese Option nur, wenn die ProLogic kodierten Aufzeichnungen zwischen zwei einzelnen Kanälen aufgeteilt werden sollen.

Pink Noise/Rosa Rauschen: Wählen Sie den jeweiligen Kanal, auf den das Rauschsignal übertragen werden soll. Dies dient zur Feinabstimmung der Lautstärke und um die Funktionalität der jeweiligen Kanäle zu überprüfen.

Center Delay: Diese Verzögerungszeit dient dazu, die run-time (Laufzeit) Differenzen zwischen den vorderen Kanälen und dem mittleren Kanal auszugleichen.

Surround Delay: Diese Funktion kann dazu verwendet werden, um run-time (Laufzeit) Differenzen zwischen den vorderen und hinteren Kanälen auszugleichen.

Jugendschutz



1. Wählen Sie über die „ab“ Pfeiltaste „Jugends.“.
2. Drücken Sie wiederholt die ENTER Taste  um die gewünschte Einstufung zu wählen.

3. Wählen Sie über die auf  und ab  Pfeiltasten „Kennwort“.
4. Geben Sie über die Zifferntasten eine 4-stellige Nummer ein, die Sie sich leicht merken können.
5. Drücken Sie ENTER , um das Passwort zu speichern. Das stilisierte Symbol „Gesperrt (🔒)“ wird angezeigt. Die Einstufung kann so lange nicht mehr verändert werden, bis das korrekte Passwort erneut eingegeben worden ist. Als Werkseinstellung wurde hier >>9999<< festgelegt.

Bitte denken Sie daran, sich Ihr Passwort zu merken, da die Einstufung ohne Ihr Passwort nicht abgeändert werden kann!!

Diese Funktion ist nur wirksam, wenn eine entsprechende „Einstufung“ in der Software des Datenträgers spezifiziert worden ist.

Der DVD Player spielt keine DVD mit einer höheren Einstufung als der spezifizierten ab.

DVDs mit Inhalt, der nicht für Kinder geeignet ist, sollten immer blockiert gehalten werden.

Fehlerbeseitigung

PROBLEM	URSACHE / LÖSUNG
Gerät zeigt keine Funktion	<ul style="list-style-type: none"> • Ist das Gerät an eine Steckdose angeschlossen? • Keine Netzspannung vorhanden. • Überprüfen Sie, ob die Steckdose Netzspannung führt (z.B. mit einer Lampe o.ä.). • Das Gerät ist nicht eingeschaltet.
Nur die Stromanzeige leuchtet auf (POWER LED)	Das Gerät ist im STANDBY Modus. Drücken Sie bitte die STANDBY Taste auf der Fernbedienung.
Die Fernbedienung funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Vergewissern Sie sich, dass sich keine größeren Gegenstände zwischen der Fernbedienung und dem Gerät befinden. • Legen Sie neue Batterien in die Fernbedienung ein.
Die Bildwiedergabe ist schwarz und weiß oder teilweise gestört	Sie haben den falschen Video Standard gewählt. Geben Sie den korrekten Standard ein.
Keine Tonwiedergabe	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie die Audio-Anschlüsse. Wenn Sie Ihr TV Gerät via S-Video oder Compositevideo angeschlossen haben, müssen Sie zusätzlich die Audio Anschlüsse einstellen. • Überprüfen Sie, ob die Kopfhörer eingesteckt sind.
Das Gerät liest aufgenommene CD-RS/CD-RWS nicht korrekt	<ul style="list-style-type: none"> • Nehmen Sie die CD-R/CD-RW mit geringerer Geschwindigkeit auf (1- oder 2fache Geschwindigkeit). • Überprüfen Sie, ob die Standards des jeweiligen Datenformats strikt eingehalten wurden.
MP3 werden nicht oder nicht korrekt gespielt.	Stellen Sie sicher, dass der Datenträger nur MP3 Dateien enthält.
Keine Funktion der SKIP und SEARCH Funktionen.	Manchmal sind bestimmte Bereiche einiger Datenträger so programmiert, dass diese Funktion nicht unterstützt wird. Die SKIP Funktion arbeitet nicht, wenn es nur ein Kapitel auf dem DVD gibt.

Technische Spezifikationen

Stromversorgung	230 V-50 Hz
Leistungsaufnahme	150 W max.
Betriebstemperatur	+5 bis +35°C
Betriebsfeuchtigkeit	5-90%
Gewicht (Receiver)	4,5 kg
Video Ausgang	1Vpp 75 Ω
Y Ausgang (S-Video)	1Vpp 75 Ω
C Ausgang (S-Video)	0,300V pp 75 Ω (PAL) 0,286V pp 75 Ω (NTSC)
Audio Ausgang	2V RMS
Dynamikumfang	102 dB (DVD)
Verzerrungen (CDDA)	0,025%
Tonhöenschwankung	<±0,001%
Eingangsempfindlichkeit	500 mV (10 kΩ)
Digital Ausgang	RCA (koaxial)
Kopfhörer Ausgang	3,5mm Buchse, min. 32 Ω
Laser Wellenlänge	655 Nm
Tuner	PLL Quarz Digital Synthesizer
Frequenzbereich	FM: 87,50-108 MHz (50 kHz/Schritt) AM: 522-1620 KHz (9 kHz / Schritt)
Anzahl Speicherplätze:	FM: 50, AM: 20
Maximale Lautsprecher Kapazität:	
Subwoofer	15 W
Vorderer Lautsprecher	7 W X 2
Hinterer Lautsprecher	7 W X 2
Mittlerer Lautsprecher	7 W
Zubehör	Fernbedienung AM Ringantenne FM Dipolantenne

Hinweis: Technische Daten sowie der Aufbau des Gerätes können im Laufe der weiteren Entwicklung ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Contents

Remote Control	3/21	Setting the Volume/Mute	25
Front Panel and Connections	3	Selecting the Video Channel on the Television	26
Important Information	20	Inserting a Data Carrier	26
General Information	20	Selecting Menu Items	26
Media Formats	20	PLAY/PAUSE/STEP/STOP	26
DVD Properties	20	SKIP Forward/Backward	26
Handling the Media	20	SEARCH Forward/Backward	26
Inserting the Batterie into the Remote Control	21	SLOW MOTION Forward/Backward	27
Connecting the System	21	ZOOM	27
Description of the Video Connection Options	21	MENU/TITLE	27
Connecting Peripheral Devices	23	ANGLE (Camera Pespective)	27
Connecting Digital Receivers	23	SUBTITLE	27
Antennas	23	Audio (Audio Tracks)	27
FM Cable Socket	24	A-B Repeat	27
Positioning the Speakers	24	RANDOM	28
Connecting the Speakers	24	REPEAT	28
Using Headphones	25	Program Function	28
Connecting the Power Supply	25	SEARCH (DVD Mode)	28
Operations and Functions	25	LEVEL (Level Adjustment/Tone Control)	28
Startup: ON/OFF/STANDBY	25	Equalizer	28
Power Saving Mode	25	Tuner (Radio Mode)	29
Selecting the Video/Audio Source	25	Settings	30
		Troubleshooting	32
		Technical Specifications	33

Remote Control

Description of the Buttons

- STANDBY** (ready mode On/Off)
- ◀/▶/▲/▼ Arrow buttons (navigation)
- SETUP** (device settings)
- ENTER** (confirm)
- PLAY**
- PAUSE**
- ▲ OPEN/CLOSE**
- STOP**
- VOLUME +/-**
- ▶▶ Fast (fast search)
- ◀◀ ▶▶ **SKIP** (forward/backward)
- Number buttons 1 -10/>10
- CLR** Clear (delete)
- LEVEL**
- EQ** (equalizer function)
- TITLE** (jump to title track)
- MENU** (main menu)
- AUDIO** (language selection/audio track)
- A-B** (A-B repeat function)
- ANGLE** (camera perspective)
- SEARCH** (search/jump)
- SUBTITLE**
- FUNC** Function (source selection)
- MUTE**
- PROG** Program
- PTY** (search by program type)
- BAND** (FM/AM)
- PBC**
- RETURN**
- SLOW** (slow motion)
- REPT** Repeat
- ZOOM**
- DISPLAY** (select display information)
- RANDOM** (random play)

Front Panel and Connections

Front Panel

- Display
- Drive
- ▲ OPEN / CLOSE**
- ▶ PLAY**
- VOLUME**
- POWER** (On/Off)
- Standby LED (Ready mode display)
- REMOTE** Sensor
- FUNCTION** (DVD/TUNER/AV1/AV2)
- BAND** (FM/AM)
- ◀◀** Skip backward
- ▶▶** Skip forward
- ||** Pause
- Stop
- PHONES** (headphone output)

Connections

IMPORTANT INFORMATIONS

We would like to congratulate you on your decision to buy this device. It is in your own interest to attentively read through the entire operating manual. This will help you to avoid malfunctions and damage to the product and thus ensure that you can enjoy using the product for many years to come.

Important Safety Instructions

1. Do not subject the device to direct sunlight, high humidity, dirt, strong vibrations or extrem temperatures.
2. Place the device on a solid, horizontal surface.
3. Make sure that the device is sufficiently ventilated. Never put it on a soft surface such as a carpet. Make sure that there is at least 20 cm clearance at the back of the device.
4. Never open the housing of the device. The internal components have to be cleaned by qualified technicians.
5. Ensure that no fluids or objects can get into the device.
6. Have the device repaired by qualified technicians only.
7. If one of the following occurs, immediately separate the device from the power supply:
 - a. The power cable or plug is damaged.
 - b. A foreign object or fluids have penetrated into the device.
 - c. The device no longer functions correctly.
 - d. The device has fallen down or the housing is damaged.
8. Please store this operating manual carefully, so that you can refer to it in future.
9. The device should only be cleaned with a duster or with a soft, slightly moist cloth that does not generate fluff. To not use caustic or strong cleaning agents. When cleaning the device, ensure that no moisture penetrate into the device. Unplug the device before you clean it.
10. The fuse of the device is not accessible to the user. When required, have the fuse replaced by qualified technicians only.
11. Make sure that the mains voltage to which you connect the device always matches the mains voltage specified on the back of the device.
12. In the event of malfunctions, please read the TROUBLESHOOTING section at the end of this operating manual before you hand in the device for repairs.
13. If you are not going to use the device for a longer period of time, unplug it from the power supply.



WARNING
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CLASS 1
LASER PRODUCT

EXEMPTION FROM LIABILITY

Despite our careful efforts, we cannot assume any liability for the accuracy, completeness and topicality of the technical information in this manual. We reserve the right to make technical changes without prior notice.

Status: October 2002

GENERAL INFORMATION

Media Formats

The device can read and play the following media and media formats:

Media:	Formats:
DVD	DVD
CD	MP3
CD-R	CD Digital Audio
CD-RW	

CD-R, CD-RW, MP3 and other self-recorded CD media/data can only be played if the corresponding standards have been strictly adhered to. MP3 files must be created as *.mp3 data, in the ISO9660 format. The file names should not be longer than 8 characters.

DVD Properties

In the following, symbols that can be found on commercial DVDs are listed and explained.



Regional code



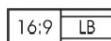
Dolby Digital Surround



DTS Digital Surround



Number of available subtitles



Supported screen formats



Age restriction

Handling the Media

Do not touch the surface of the CDs/DVDs. Hold the disk only by its edges. Make sure that there are no fingerprints on the media.

Do not apply any stickers to the CDs/DVDs. The stickers can cause the disk to become unbalanced.

Never subject the CDs/DVDs to high temperatures or direct sunlight.

Store the CDs/DVDs upright, avoid dirt and moisture. Clean the CDs/DVDs with a soft cloth only. Always proceed from the inside out.

REMOTE CONTROL

Inserting the Batterie into the Remote Control

1. Open the battery compartment.
2. Insert two AAA/LR03 batteries. Observe the proper polarity (as indicated by the symbols in the battery compartment).
3. Close the battery compartment cover.

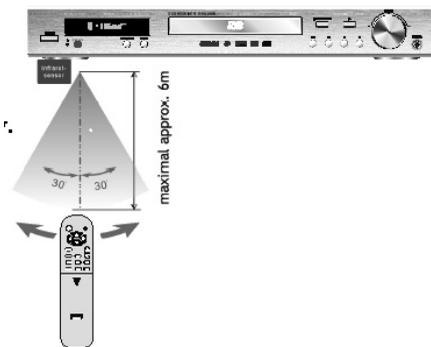
Note:

- Always change the complete set of batteries; do not replace only one battery.
- Do not use any rechargeable (Ni-Cd) batteries.
- The batteries must not be recharged, short-circuited, taken apart, heated or thrown into a fire.
- Do not drop the remote control or subject it to any impacts. Otherwise the parts inside might be damaged or the remote control may not work properly.
- If the remote control is not used for a prolonged period, please remove the batteries. Otherwise electrolyte may leak from the batteries, resulting not only in malfunctioning but also causing burns if in contact with the body.
- Wipe off all electrolyte residues from the remote control and then install new batteries.
- Should your body come into contact with electrolyte, please wash it off carefully with water.

Note: Batteries should not be disposed of in domestic waste. Please return used batteries to the appropriate collection points or the dealer where you bought them.

Using the Remote Control

Point the remote control towards the remote sensor of the device. When the device receives the remote control's signal, it reacts accordingly. The remote control has an effective range of approx. 6m.



The functions of the remote control could be disturbed if the device is exposed to strong light sources. The remote control might function improperly when other remote controls are used in close proximity to the device. Do not put any objects on the remote control, as this can cause the batteries to discharge if a button is pressed down continuously. There should be no large objects between the remote control and the device. To ensure that the maximum range of the remote control stays intact, do not operate the device behind tinted glass.

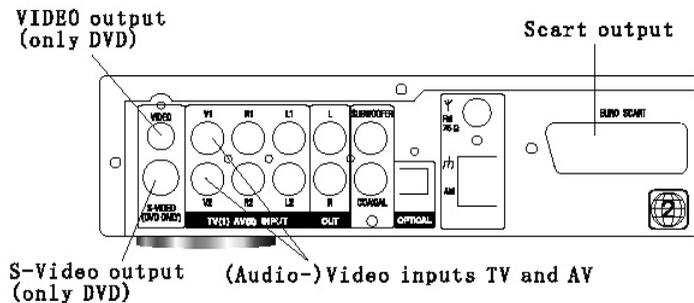
CONNECTING THE SYSTEM

Description of the Video Connection Options

Only connect the device to the power supply when all other system cables have been connected.

The device is equipped with 3 video outputs: S-Video (only for DVD), Video (composite video), and SCART (RGB, the latter only for DVD).

There are two AV inputs available for connecting additional AV devices.



Video output: This output only supplies the image of the integrated DVD player. Video signals from the AV inputs (TV and AV) are not transmitted via this output. If you want to use this output, you have to activate the Monitor Output in the device settings (see „Settings“ chapter).

S-Video output: This output also only supplies the video signal of the integrated DVD player.

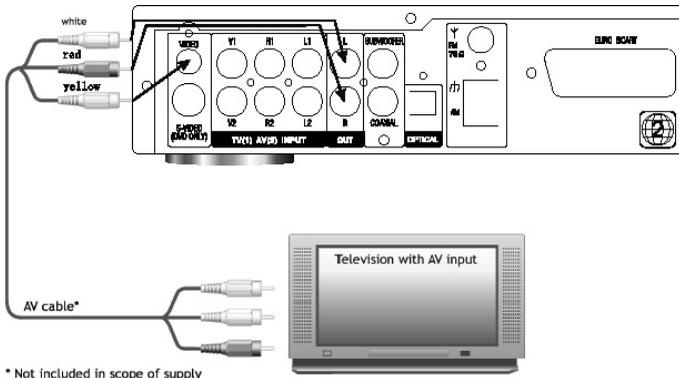
SCART output: This output also transmits the video signal that has been selected by means of the FUNCTION button. In addition to the composite video signal, the video signal of the integrated DVD player is provided as RGB video, which provides a higher quality of video transmission. Additionally the SCART output supplies the audio channels (L/R). To have full functionality, the SCART output has to be activated in the device settings (see the „Settings“ chapter).

TV and AV: You can use these two audio/video inputs to connect additional AV devices (for example a video recorder or video camera) to the system. To select the source, use the FUNCTION button.

CONNECTING THE SYSTEM

Connecting to a Television via Video (DVD Only)

The following section describes various options for connecting a television with the system. Please use only one option, even if your television offers several connection options. If this is not adhered to, damage to the system or the television is possible.

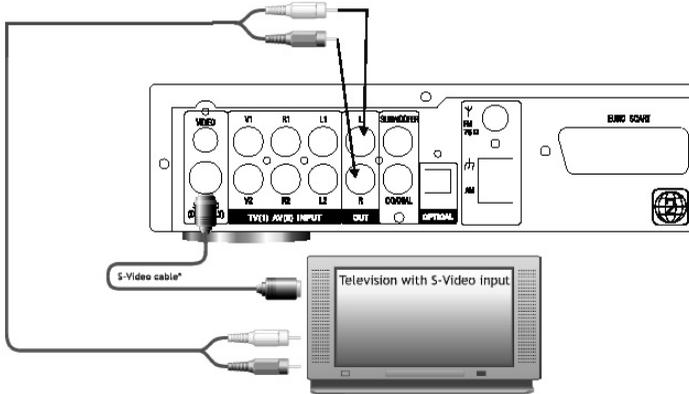


* Not included in scope of supply

If you want to use this output, you have to activate the Monitor Output in the device settings (see „Settings“ chapter).
 Connect the Video output of the system with a corresponding Video (In) socket on the television.
 If you occasionally want to listen to the sound via the integrated speakers of the television, you have to set up an additional audio connection. To do so, connect the two audio outputs of the (L/R) with the corresponding inputs on your television (Audio L/R in).
 The video signals of the TV and AV inputs are not transmitted to the television. This connection is only recommended if no devices (or only audio devices) will be connected to the TV and AV inputs.

Connecting to a Television via S-Video (DVD Only)

Connect the S-Video output with the corresponding S-Video input on your television. This method yields a higher quality video transmission than the previously described connection via the Video socket.



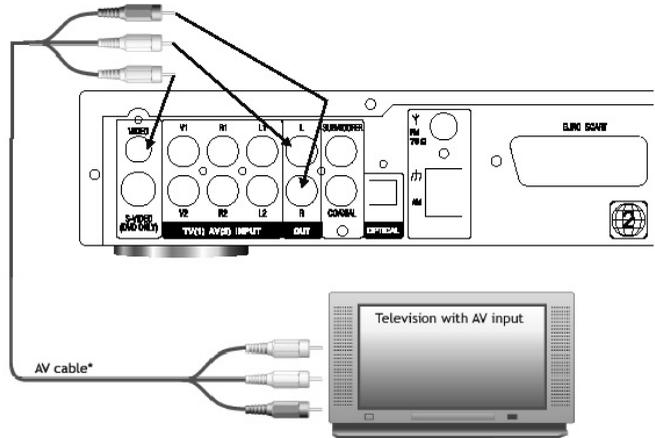
* Not included in scope of supply

If you want to listen to the sound via the integrated speakers on your television, you have to set up an additional audio connection. To do so, connect the two audio outputs (L/R) with the corresponding audio inputs on your television.
 The video signals of the TV and AV inputs are not transmitted to the television. This connection is only

recommended if no devices (or only audio devices) will be connected to the TV and AV inputs.

Connecting to a Television via AV OUTPUT

Connect the AV OUTPUT (Video, Audio (L/R)) to the corresponding AV input on your television, by means of an AV cable.



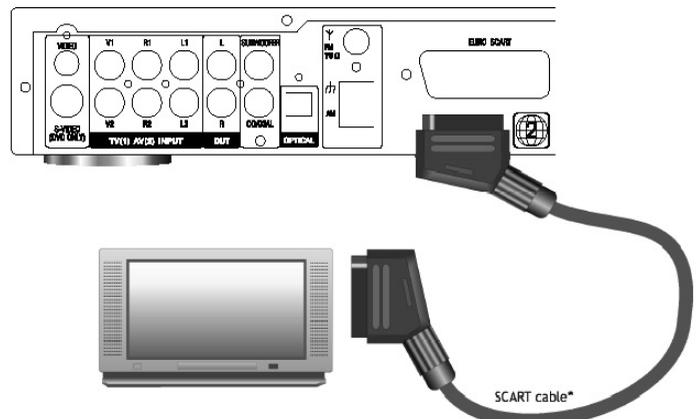
* Not included in scope of supply

Pay attention to the colour coding:
 red = right channel
 white = left audio channel
 yellow = video signal

With this connection method, the video signals that are active at TV and AV inputs are also transmitted to the television, if the corresponding signal source has been selected.
 This connection is recommended when video signals will actually be present at the video channels of the V1 and V2 inputs.

Connecting to a Television via EURO SCART

Connect the SCART output of the system to a vacant SCART input on your Television by using a SCART cable with all pins connected. With this connection method, the audio as well as video signals are transmitted to the television.

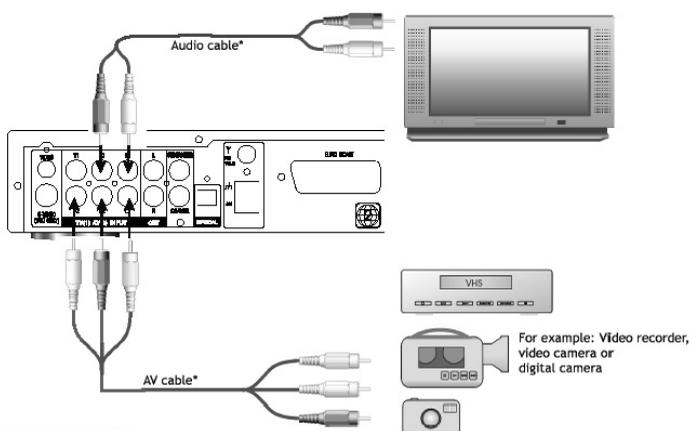


* Not included in scope of supply

If the SCART socket on your television is capable of receiving RGB signals, the video signal of the integrated DVD player will be transmitted in RGB format. This guarantees high image quality.
 The video signals received at the TV and AV inputs are transmitted as composite video.

To have full functionality, the SCART output has to be activated in the device settings (see the „Settings“ chapter). This connection is recommended if your television has a vacant SCART socket.

Connecting Peripheral Devices (Examples)

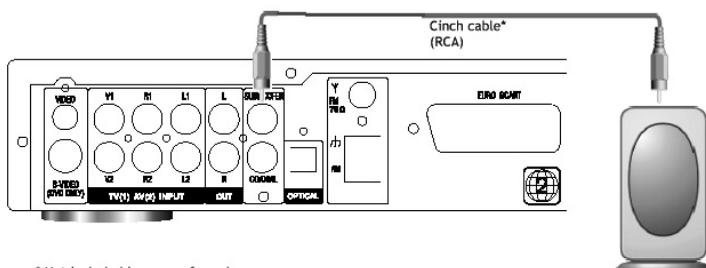


* Not included in scope of supply

Connect the TV and AV inputs with the corresponding outputs on your peripheral devices. Here it is irrelevant whether you use all inputs, or only either the audio or the video channels (for example an MD player or digital camera). Please take note that the video channels can only be transmitted via SCART.

Connecting an Active Subwoofer

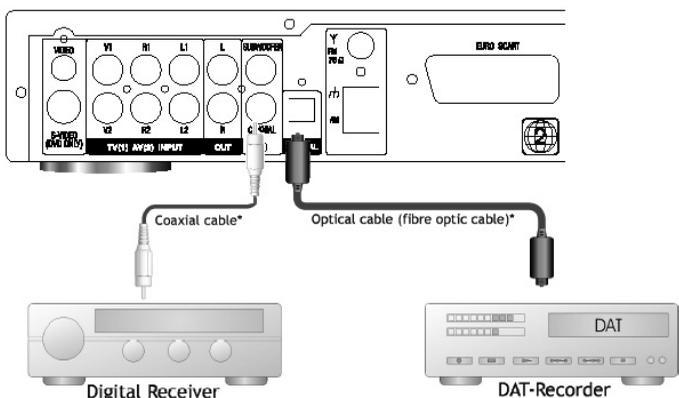
If required, connect your active subwoofer with the subwoofer output of the system. Please use a well-shielded cinch (RCA) cable to prevent humming noises.



* Not included in scope of supply

Connecting External Digital Receivers (example)

Connect one of the digital outputs with the corresponding input of your digital receiver. Please keep in mind that only the audio data of the integrated DVD player can be transmitted to the digital outputs.

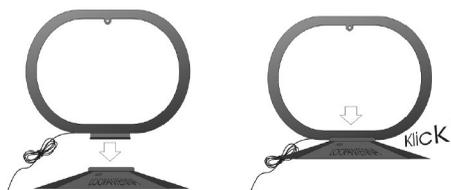


* Not included in scope of supply

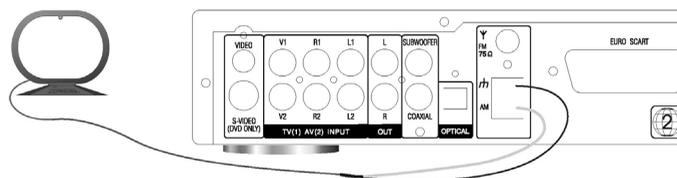
Furthermore keep in mind that different data formats (RAW/PCM) are used, depending on the application (see the „Settings“ chapter). The RAW format can transmit up to 7.1 channels, where as only one stereo signal is transmitted when the PCM format is used. For more information on this topic, read the user manual of your peripheral device.

Assembly and Setup of the AM Loop Antenna

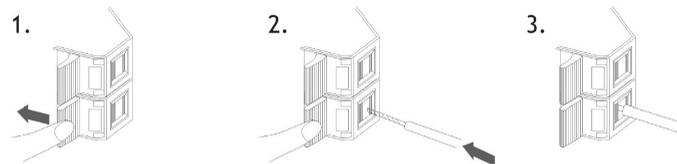
Assemble the AM loop antenna by inserting the loop into the base (see illustration). Position the AM for the best possible reception – as as possible from the system, television and cables. If you cannot achieve satisfactory reception, use an exterior antenna.



Connecting the AM Antenna



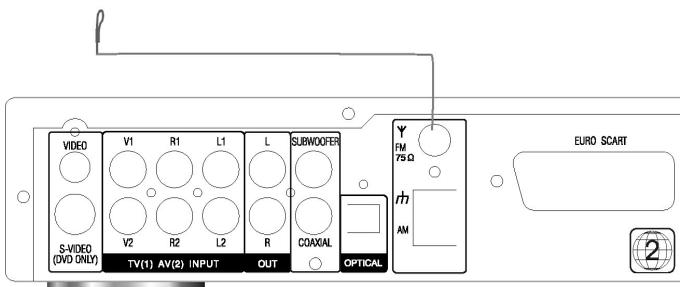
Connect both wires of the AM loop antenna with the inputs labelled **AM** and **SCART** (see illustration). To do so, press the respective tab (1.), insert the stripped part of the wire into the opening (2.) and release the tab (3.).



Connect the end of the white isolated cable to the AM terminal, and the end of the black isolated cable to the SCART terminal.

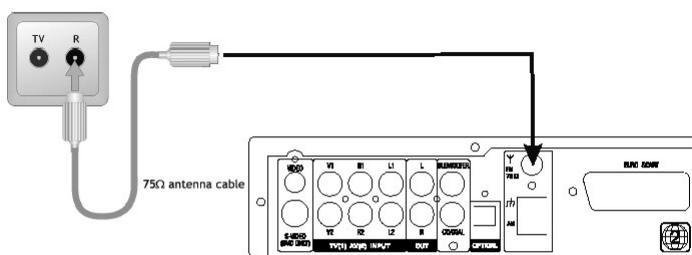
Connecting and Positioning the Interior FM Antenna

Connect the interior FM antenna with the FM/75 Ω antenna socket. Plug the cable lug on to the pin in the middle of the socket.



Select a station and position the antenna for the best possible reception and the least possible distortions. If the reception quality is not satisfactory, use an exterior antenna.

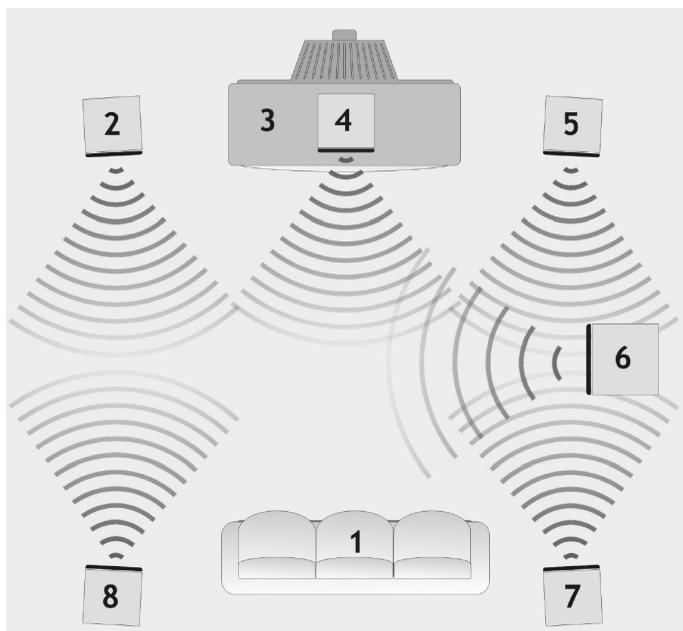
FM Cable Socket



* Not included in scope of supply

If you have cable television, you can also connect the provided radio socket of the cable network with this socket. For this purpose, use a cable with 75 Ω impedance.

Positioning the Speakers

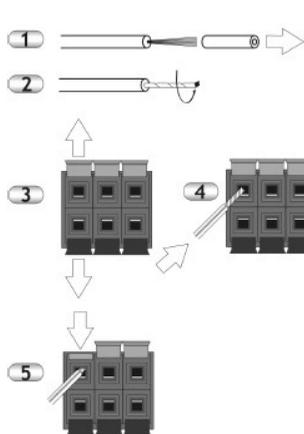


Before you connect the speakers, position them correctly. The correct positioning is important for maximum sound enjoyment. Perfect speaker positioning depends on the properties of the room and the walls. The illustration below shows a possible speaker layout.

- 1 Listener's position
- 2 Front speaker, left
- 3 Television
- 4 Center speaker
- 5 Front speaker, right
- 6 Subwoofer
- 7 Rear speaker, right
- 8 Rear speaker, left

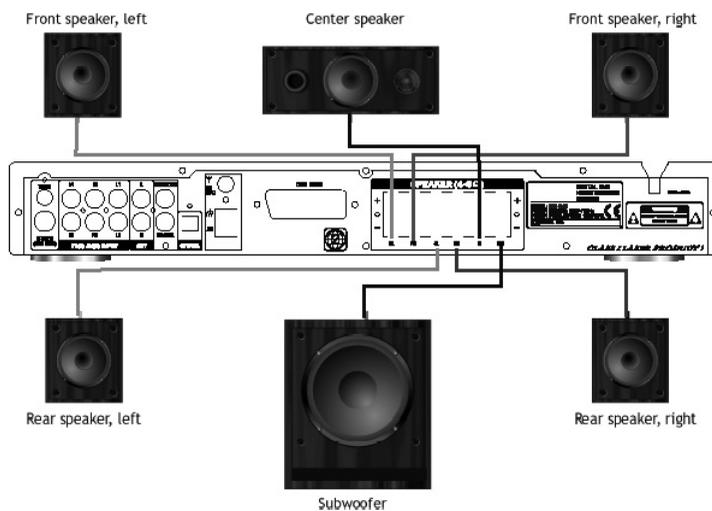
The front and center speaker should be positioned on the same height, at the height of the ears of the listener. The rear speakers should be positioned a little higher than the ears of the listener. The subwoofer can be positioned anywhere in the room. The efficiency of the subwoofer can be increased by positioning it in a corner of the room.

Connecting the Speakers



1. Strip approx. 15 mm of insulation off the cables.
2. Carefully twist the wire strands together.
3. Open the socket terminals by flipping the tabs up or down respectively.
4. Insert the stripped and twisted cable ends into the openings.
5. Lock the cable ends into position by means of the tabs.

Use this method to connect the individual speaker outputs with the respective speakers. Observe the correct polarity. Always connect the red terminal on the device with the red terminal on the speaker, etc. One of the speaker cable wires is marked. This makes it easier for you to set up the connections correctly.



To prevent damage to the electronics, make sure that the two poles of the speaker cable cannot come into contact with each other.

Using Headphones

Insert the jack plug of the headphones (Not included in scope of supply) into the „Phones“ output on the front panel of the device.

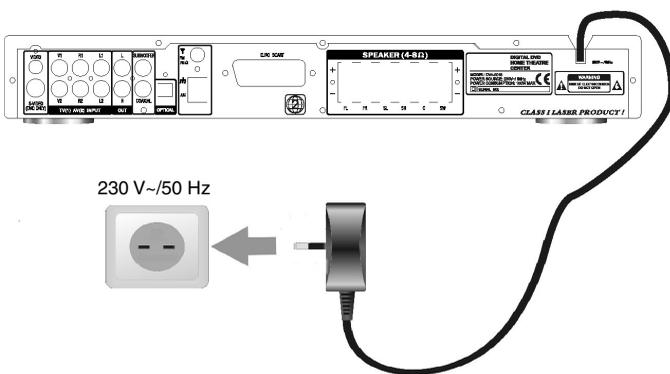
The speaker outputs are muted when headphones are used.



Connecting the Power Supply

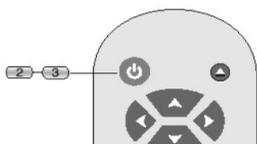
- Only connect the device to the power supply when all other system cables have been connected.
- Prior to connecting the device with the power supply, make sure that all connections have been set up correctly.
- Prior to connecting the device with the power supply, make sure that the mains voltage is 230 V~/50 Hz.

Connect the system with the power supply by plugging the power plug into the power socket.



OPERATION AND FUNCTIONS

Startup: On/Off/Standby



1. Press the POWER button on the front of the device to switch on the device.
2. Press the STANDBY button on the remote control to switch the device to Standby mode. Only the red standby LED on the front panel of the device is lit.

3. Press the STANDBY button again to go back to Operate mode. The device is now in DVD mode. If there is no data carrier in the drive, „NO DISK“ will appear on the display after a few seconds.

Since the system uses some electricity while it is in Standby mode, you are advised to switch it off with the mains power switch whenever you are not going to be using it for a longer period of time.

Power Saving Mode

The device is equipped with an automatic power management function.

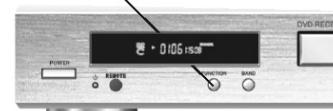
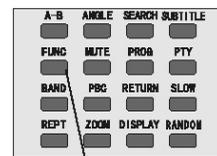
If the device is in STOP mode, and no button is pressed for 10 min., the device automatically goes to Standby mode to save electricity. If the drive is open, it automatically closes before the device switches to the Standby mode.

Be environment-friendly. Switch off the device immediately after use.

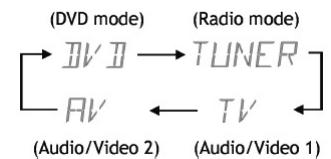
This function is only available in DVD mode.

Selecting the Video/Audio Source

After you switch it on, the device is in DVD mode.

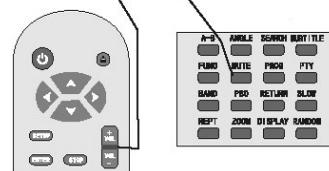


1. Repeatedly press the FUNCTION button on the remote control or the front of the device to select between the following modes:



The device needs a few seconds to accept the selection. The selected source appears on the display.

Setting the Volume/Mute



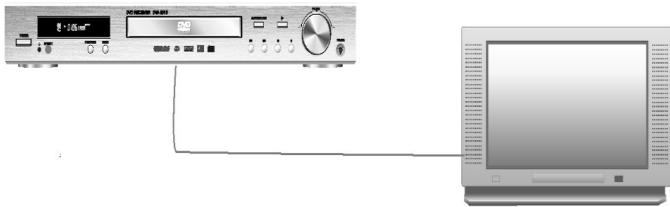
1. To set the total volume, use the VOLUME control on the front of the device, or the VOLUME buttons on the remote control. The current volume settings appears on the device display in steps from 0 to 40.

2. If you press the MUTE button, the audio outputs of the system are switched to mute. The symbol appears on the display to indicate this status. The original volume can be restored by repeatedly pressing this button.

Selecting the Video Channel on the Television

On your television, select the video channel to which you have connected the device (for example TV, AV, S-VIDEO ...).

If you do not know how to do this, read the user manual of your television.



Inserting a Data Carrier



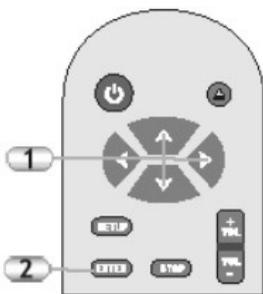
1. While in DVD mode, open the drive by pressing the OPEN/CLOSE button on the remote control or on the front of the device.
2. Insert the data carrier (for example DVD) into the drive. The labelling must face upwards.
3. Press the OPEN/CLOSE button again to close the drive.

„LOAD“ appears on the display of the device and the device reads the data format. Subsequently playback automatically starts.

It can take a few seconds to read the data format.

Selecting Menu Items

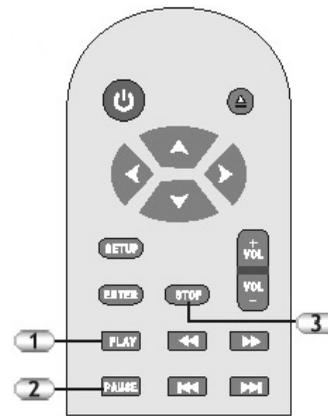
Most commercial DVDs have a start screen with a menu where, for example, the dialog language, subtitles and audio formats can be selected.



1. Use the arrow buttons on the remote control to select the desired menu item.
2. Confirm your selection by pressing ENTER.

To return to the main menu of the DVD, press the MENU button on the remote control.

Play / Pause / Step / Stop



1. Press the PLAY button to start playback.
2. Press the PAUSE button to halt the playback. You can view single frames step-by-step by repeatedly pressing the PAUSE button. Press the PLAY button, to continue playback.

3. Press the STOP button once to stop the playback. The device saves the current position. Press the PLAY button to continue playback from this position. Press STOP twice to stop playback entirely.

If you switch the signal source while a DVD is playing, the current position in the film is lost.

Skip Forward/Backward



1. Press the right side of SKIP button to jump to the next chapter.
2. Press the left side of SKIP button to jump to the previous chapter.

It is possible that some sections cannot be skipped.

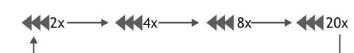
Search Forward/Backward



1. Press the right side of the button to search in fast forward. Press the button repeatedly to search at different speeds.



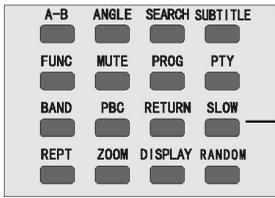
2. Press the left side of the button to search in fast rewind. Press the button repeatedly to search at different speeds.



3. Press the button to resume the normal playback.

In some sections these functions might not be possible. The device is muted during the search.

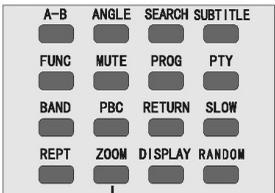
Slow Motion Forward/Backward



1. Press the **SLOW** button to view a sequence in slow Motion.

During slow motion playback, the audio outputs are muted.

Zoom

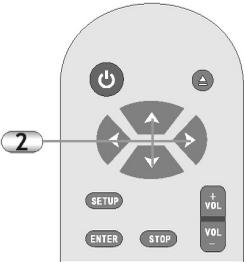


1. Press the **ZOOM** button to increase the size of a section of the image. Press the button repeatedly for different zoom factors.

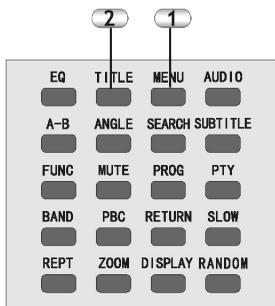


2. You can use the arrow key to shift the image section that you are enlarging.

Increasing the size of an image section decreases its quality.



Menu / Title

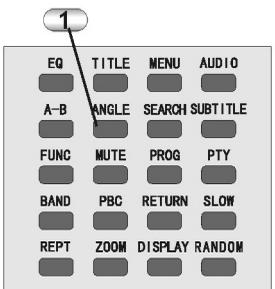


1. Press the **MENU** button to return to the DVD menu. There you can usually select the audio format, subtitles and other features.

2. Press the **TITLE** button to return to the title track of a data carrier. The title track is the first track on a DVD. This option is not supported by all DVDs.

Angle (Camera Perspective)

Some DVDs offer several camera angles for some scenes.



1. Press the **ANGLE** button repeatedly to select between the camera angles. A camera icon appears on the screen:



Current angle Number of available camera angles

Subtitle

Some DVDs are equipped with various subtitles.



1. Press the **SUBTITLE** button repeatedly to select between the available subtitles. The subtitle icon appears on the screen:



Current subtitle track Number of available subtitles Language of the current subtitles

Audio (audio tracks)

Some DVDs are equipped with various audio tracks.



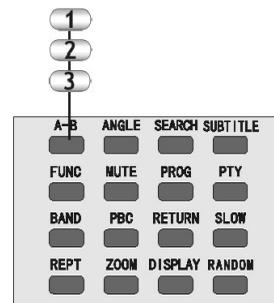
1. Press the **AUDIO** button repeatedly to select between the available audio tracks. The audio track icon appears on the screen:



Current audio track Number of available audio tracks Language of the current audio track Number of channels on the current audio track

A-B Repeat

You can use the A-B Repeat function to specify a certain range. The DVD player then automatically repeats this range.



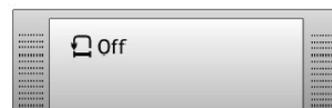
1. During playback, press the **A-B** button on the remote control to determine the starting point of the loop.



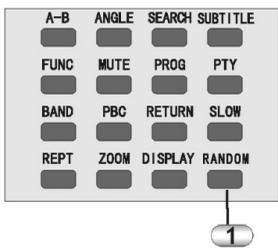
2. Press this button again to determine the end. The DVD player now repeats the section between point A and B.



3. Press the **A-B** button again to resume normal playback.

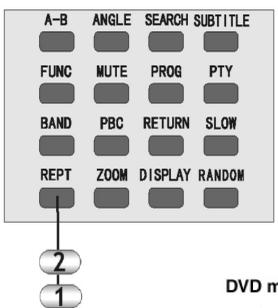


Random

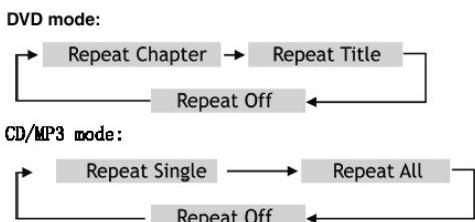


1. Press the RANDOM button once to display the current playback status on the screen. Press the button repeatedly to switch the random mode on and off. Display on the TV set (mixing on/mixing off).

Repeat



1. During playback, press the REPEAT button to display the current repeat status on the screen.
2. Press the REPEAT button repeatedly to activate the following repeat modes:



Program Function



1. Make sure that there is a data carrier in the device. Press the PROG button to display the programming table on the screen:

Program:			
1	5	9	13
2	6	10	14
3	7	11	15
4	8	12	16

Play Program Clear All

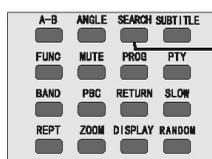
2. Use the number buttons to enter the desired titles (chapters) in the desired order.

3. Use the arrow buttons to jump between the program spaces.
4. If you mistyped something, use the CLR button to delete the numbers.
5. Start the completed program. To do so, select the Play Program option by using the arrow buttons and press ENTER.

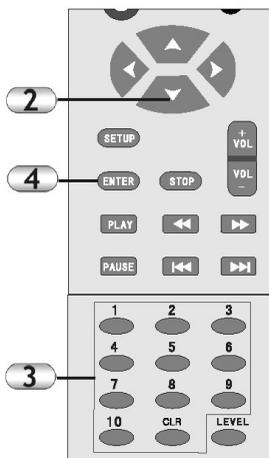
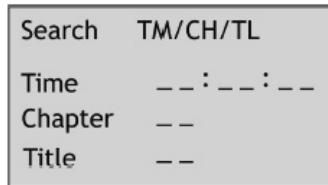
Data carriers with only one track cannot be programmed.

Search (DVD Mode)

In DVD mode, the SEARCH function helps you to quickly find certain sections on the data carrier.



1. Press the SEARCH button to view the following input template on the screen:



2. Use the arrow buttons to select the desired search criterion.
3. Subsequently use the number buttons to enter the desired target.
4. Confirm your selection by pressing ENTER.

Level (Level Adjustment/Tone Control)

The LEVEL button lets you access the settings for the sound levels of the individual channels and the tone control.



1. Press the LEVEL button repeatedly to go to the following settings:

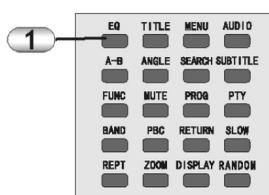
MLVOL	-01	Front speaker, left (-10 to +10)
MRVOL	-02	Front speaker, right (-10 to +10)
SLVOL	03	Rear speaker, left (-10 to +10)
SRVOL	04	Rear speaker, right (-10 to +10)
CNVOL	00	Center speaker (-10 to +10)
SWVOL	-05	Subwoofer (-10 to +10)
BASS	+6	Bass (-6 to +6)
TREBLE	-1	Treble (-6 to +6)

2. Use the VOL buttons to change the respective value.

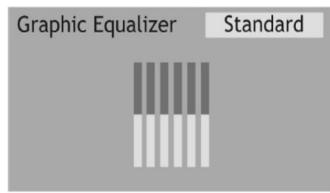
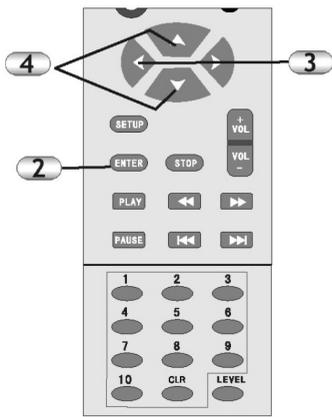
In Stereo mode the settings for the rear and center speakers, as well as the subwoofer, are not available (see the "Settings" chapter).

Equalizer

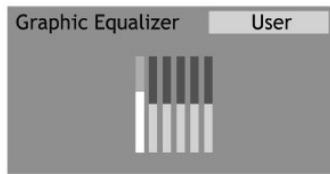
For stereo playback from CD, you can influence the sound by means of the equalizer function, in addition to the bass and treble control.



1. Press the EQ button to activate the equalizer function. The following appears on the screen:



2. Press the ENTER button repeatedly to go to the individual presets and to the user-defined tone setting.



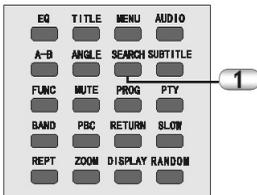
3. Here you can use the arrow buttons to select the individual frequency bands and use the arrow buttons to adjust them as desired.

In the multi-channel mode, the equalizer function is not available (see the "Settings" chapter).
In Tuner and AV mode, the equalizer function is not available.

Tuner (Radio Mode)

Press the FUNCTION button to switch to Radio mode. **TUNER** appears on the display. After several seconds the display changes. Now it displays the currently frequency that is currently selected (for example **FM 103.25 MHz**).

Automatic Station Search



1. Press the SEARCH button to start the automatic station search. The device starts to scan for available radio stations by ascending frequency and consecutively saves all detected stations on the memory locations. After the process has been completed, the radio station that has been saved on the first memory location will be played.

There are 50 memory locations for FM stations, and 20 for AM stations.

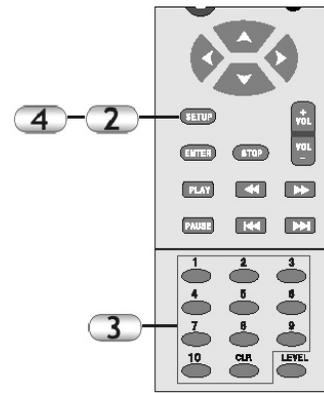
Manually Setting a Radio Station



1. Press the left or the right of the search arrow buttons onto search backward or forward for stations. The device scans for the next station and then stops the search.

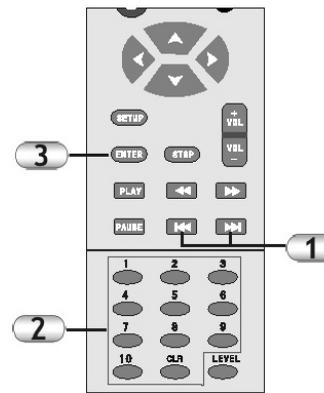
Press the arrow buttons to adjust the frequency, if required.

Manually Saving a Station



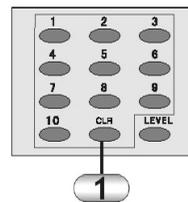
1. Set the desired station as described earlier.
2. Press the SETUP button. The programm icon on the display starts to blink.
3. Use the number buttons to enter the desired program location (for example 2-3).
4. Use the SETUP button to confirm the saving process.

Selecting Station Locations



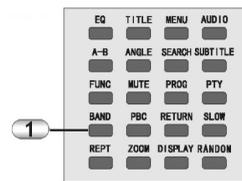
1. Press the SKIP button to go to the next station location.
Or:
2. Use the number buttons to enter the desired location.
3. Subsequently confirm your selection by pressing ENTER.

Deleting station locations



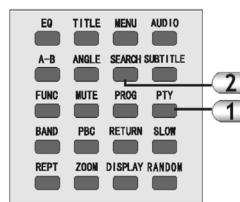
1. Select the respective station location, as described above, and press the CLR button to delete the location. The station locations beyond the deleted station move up in the order of locations.

FM and AM



1. Use the BAND button to select between the FM and AM bands.

PTY (Automatic Search by Program Type)



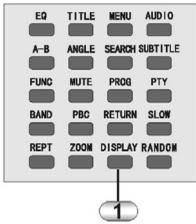
1. Press the PTY button to select between the following topics:



- Subsequently press the **SEARCH** button  to start the search. *SEARCH* appears on the display. As soon as a corresponding station has been found, the search stops.

This function depends on the local radio stations. A respective genre can only be located if the corresponding station transmits the appropriate information.

Display (RDS Display Formats)



- Press the **DISPLAY** button  repeatedly to display the various types of RDS information:



- RT: The name of the station is displayed on the display.
- PTY: The genre of the station is displayed.
- Frequency display: The current station's frequency is displayed.

The corresponding data can only be displayed if it is transmitted by the respective radio station.

Settings

Device Settings (Setup)

A number of device settings can be configured in the Settings menu of the device.



- While the device is in Stop mode, press the **SETUP** button . The settings menu appears on the screen.
- Use the   arrow buttons to select the desired menu item.
- Confirm your selection by pressing **ENTER** . Subsequently additional options appear.

You can exit the Setup menu at any time by pressing the **SETUP** button.

OSD Menu (on-screen language)



- Use the arrow button   to select "OSD Menu".
- Confirm your selection by pressing **ENTER** .
- Use the arrow button   to select the desired language.
- Confirm your selection by pressing **ENTER**  again.

Subtitles



- Use the arrow button   to select "Subtitle".
- Confirm your selection by pressing **ENTER** .
- You can access the following options by repeatedly pressing the **ENTER** button :



- After you have chosen your preference, you can go to the next menu item by using the  arrow button.

Audio (DVD Dialogue Language)



- Use the arrow button   to select "Audio".
- Confirm your selection by pressing **ENTER** .
- You can access the following options by repeatedly pressing the **ENTER** button :



- After you have chosen your preference, you can go to the next menu item by using the  arrow button.

DVD Menu (Language)

If a DVD menu is available in several languages, you can select which language you prefer (if it is available).



- Use the arrow button   to select "DVD Menu" .
- Confirm your selection by pressing **ENTER** .
- You can access the following options by repeatedly pressing the **ENTER** button :



- After you have chosen your preference, you can go to the next menu item by using the  arrow button.

Default (Restore Default Settings)



- Use the arrow buttons   to select "Factory Set".
- Confirm your selection by pressing **ENTER** . This resets all values that can be specified in the Setup menu to the default values (except for the parental control function and the Rating Level).

TV Shape



1. Use the arrow button to select "TV Shape".
2. Confirm your selection by pressing ENTER .
3. Use the arrow button to select the desired option.
4. Confirm your selection by pressing ENTER .

4:3 Pan Scan: Use this setting for normal TVs with a screen ratio of 4:3. This setting uses the full height of the screen. Films that were not recorded in "cinema Format" will be displayed with black bars on the left and right of the screen.

4:3 Letterbox: This setting is also suitable for 4:3 television screens. In this case the full width of the screen is used. Films that were recorded in "cinema format" will be displayed with black bars at the top and bottom of the screen.

16:9: Only use this setting if you are using a television with a 16:9 screen in your system.

TV System (video norm)



1. Use the arrow button to select "TV System".
2. Confirm your selection by pressing ENTER .
3. Use the arrow button to select the desired option.
4. Confirm your selection by pressing ENTER .

PAL: Use this setting for a PAL-compatible television (for example in Western Europe).

NTSC: Use this setting for an NTSC-compatible television (for example in USA or Japan).

AUTO: Only use this setting for modern devices that support both PAL and NTSC.

The DVD player always outputs the video signal in the standard in which it has been recorded on the DVD.

Video Output



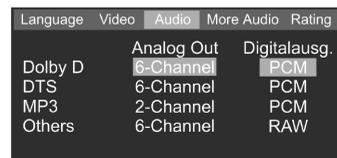
1. Use the arrow button to select "Video Output".
2. Confirm your selection by pressing ENTER .
3. Use the arrow button to select the desired option.
4. Confirm your selection by pressing ENTER .

Monitor Out: Select this option if you want to use the "Monitor Out" composite video output.

Scart: Select this option if you are using the Scart output of the device.

Audio (Mixing/Data Transmission)

Here you can determine how the system should handle various audio data.



1. Use the and arrow buttons to select the data format for which you want to change the settings.
2. Confirm your selection by pressing ENTER .
3. Use the arrow button left and right to select the audio output that you want to adapt and confirm by pressing ENTER .
4. Now use the arrow buttons and to select the desired option and confirm by pressing ENTER .

6-Channel: The audio signals are transmitted to all 6 channels (speakers) of the system.

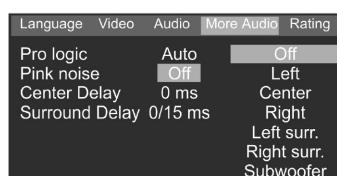
2-Channel: The audio signals are only transmitted to the two front speakers.

PCM: This data format only supports 2 audio channels. Use this setting if you want to listen to the audio signal via an external stereo audio amplifier with a digital input.

RAW: This data format supports up to 7.1 channels. Use this setting if you want to listen to the audio signal via an external digital amplifier with integrated Dolby Digital and/or DTS decoder (connect via coaxial or digital output).

Off: If you are not using the digital audio output, select "Off" to minimise interference between the signals. MP3 output is only possible in 2-channel format.

More Audio (extended audio settings)



1. Use the and arrow buttons to select the desired menu item.
2. Press the ENTER button to confirm your selection.
3. Use the and arrow buttons to select the desired option and again press ENTER to confirm.

Pro Logic On: Select this option if you selected the "Others - 6 Channel" option in the Audio menu. The Pro Logic Decoder also divides 2 channel recordings (for example from CD) between the individual channels.

Pro Logic Off: Select this option if you selected the "Others - 2 Channel" option in the Audio menu.

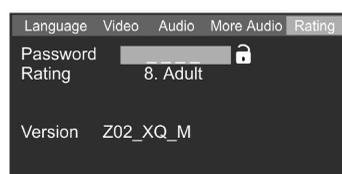
Pro Logic Auto: Select this option if only Pro Logic-coded recordings should be divided between the individual channels.

Pink noise: Select the respective channel to which the noise signal should be transmitted. This is used for fine-tuning the levels and to check the functionality of the respective channels.

Center Delay: This delay time serves to compensate the run-time differences between the front channels and the center channel.

Surround Delay: This can be used to compensate run-time differences between the front and rear channels.

Parental Control function



1. Use the arrow button to select "Rating".
2. Press the ENTER button repeatedly to select the desired Rating Level.
3. Use the and arrow buttons to select "Password".

4. Use the number buttons to enter a 4-digit number that you can easily remember.
5. Press ENTER to apply the password. The lock icon closes "🔒" and the rating level cannot be modified until the correct password has been entered again. The factory setting is >>9999<<.

Please take care to remember your password, because subsequently the rating cannot be modified without the password!

This function only takes effect when a corresponding "Rating Level" has been specified in the software of the data carrier.

The DVD player will not play any DVD with a higher rating than the one specified here.

DVDs with content that is not suitable for children should always be locked away.

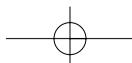
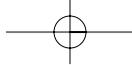
Troubleshooting

PROBLEM	CAUSE / SOLUTION
Nothing happens, all displays stay dark.	<ul style="list-style-type: none"> • The power plug is not plugged in (don't laugh – check!) • No mains power available. • Check whether the power socket conducting current (for example by plugging in a lamp or similar). • The device is not switched on.
Only the POWER LED is on.	The device is in STANDBY mode. Press the STANDBY button on the remote control.
The system does not react to the remote control.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure that there are no large objects between the remote control and the device. • Replace the batteries of the remote control.
The image is black and white or partially distorted.	The wrong video standard has been selected. Set the video standard to the standard that your television supports.
The system does not play any sound.	<ul style="list-style-type: none"> • Check the audio connections. If you connected your television via the S-Video or Composite Video outputs, you have to set up the audio connections additionally. • Check whether headphones are plugged in.
The device does not read recorded CD-Rs/CD-RWs correctly.	<ul style="list-style-type: none"> • Record the CD-R/CD-RW at a lower speed (1x or 2x speed). • Check that the standards of the respective data format have been strictly adhered on.
MP3s are not played or not played correctly.	Make sure that the data carrier contains MP3 files only.
The Skip and Search functions do not work.	Sometimes certain sectors of some data carriers have been programmed in a way that does not support these functions. The Skip function does not work if there is only one chapter on the DVD.

Technical specifications

Operating voltage	230 V-50 Hz
Power consumption	150 W max.
Operating temperatur	+5 bis +35°C
Operating humidity	5-90%
Weight (receiver)	4,5 kg
Video output level	1Vpp 75 Ω
Y output level (S-Video)	1Vpp 75 Ω
C output level (S-Video)	0,300V pp 75 Ω (PAL) 0,286V pp 75 Ω (NTSC)
Audio output level	2V RMS
Dynamic range	102 dB (DVD)
Distortions (CDDA)	0,025%
Wow and flutter	<±0,001%
Input sensivity	500 mV (10 kΩ)
Digital output	RCA (coaxial)
Headphone output	3,5mm jack, min. 32 Ω
Laser wavelength	655 Nm
Tuner	PLL Quarz Digital Synthesizer
Frequency range	FM: 87,50-108 MHz (50 kHz/step) AM: 522-1620 KHz (9 kHz/step)
Station memory	FM: 50, AM: 20
Max. speaker capacity:	
Subwoofer	15 W
Front speaker	7 W X 2
Rear speaker	7 W X 2
Center speaker	7 W
Accessories	Remote control AM loop antenna FM dipole antenna

Note: The technical data and the design of this product can be changed in the course of future development without print notice.





Dieses Gerät wurde nach allen zutreffenden, aktuellen CE-Richtlinien geprüft, wie z.B. elektromagnetische Verträglichkeit und Niederspannungsdirektive und wurde nach den neuesten sicherheitstechnischen Vorschriften gebaut.

Technische Änderungen vorbehalten!

Garantie

Wir übernehmen für das von uns vertriebene Gerät eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Kassenbon).

Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir unentgeltlich die Mängel des Gerätes oder des Zubehörs*), die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen, durch Reparatur oder, nach unserem Ermessen, durch Umtausch. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch beginnt dadurch ein Anspruch auf eine neue Garantie!

Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg. Ohne diesen Nachweis kann ein kostenloser Austausch oder eine kostenlose Reparatur nicht erfolgen.

Im Garantiefall geben Sie bitte das Grundgerät in der Originalverpackung zusammen mit dem Kassenbon an Ihren Händler.

*) Schäden an Zubehörteilen führen nicht automatisch zum kostenlosen Umtausch des kompletten Gerätes. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an unsere Hotline! Glasbruchschäden bzw. Brüche von Kunststoffteilen sind grundsätzlich kostenpflichtig!

Sowohl Defekte an Verbrauchszubehör bzw. Verschleißteilen (z.B. Motorkohlen, Knethaken, Antriebsriemen, Ersatzfernbedienung, Ersatzzahnbürsten, Sägeblätter usw.), als auch Reinigung, Wartung oder der Austausch von Verschleißteilen, fallen nicht unter die Garantie und sind deshalb kostenpflichtig!

Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff.

Nach der Garantie

Nach Ablauf der Garantiezeit können Reparaturen kostenpflichtig vom entsprechenden Fachhandel oder Reparaturservice ausgeführt werden.

Service für unsere Haushaltsartikel

Verschleißteile für Haushaltsartikel (soweit diese nicht vom Fachmann ausgetauscht werden müssen), Ersatzkannen, Staubsaugerfilterbeutel usw. können Sie mit Angabe des Gerätetyps unter folgender Telefon-Hotline bestellen:

02152 / 2006-888

Service für unsere Unterhaltungselektronik

Verschleißteile und Ersatzteile für unsere Unterhaltungselektronik (soweit diese nicht vom Fachmann ausgetauscht werden müssen) wie z. B. Fernbedienungen, Bedienteilklappen, Lautsprecherblenden usw. können Sie mit Angabe des Gerätetyps unter folgender Telefon-Hotline bestellen:

02152 / 2006 - 666

Für technische Fragen haben wir für Sie folgende e-mail-Adresse eingerichtet:

hotline@clatronic.de

Interessieren Sie sich für weitere Clatronic-Produkte? Besuchen Sie doch einmal unsere Homepage unter

www.clatronic.de oder www.clatronic.com

Auch Ihre Bestellungen nehmen wir gerne unter o. g. Homepage-Adresse entgegen.



This device has been tested according to all relevant current CE guidelines, such as electromagnetic compatibility and low voltage directives, and has been constructed in accordance with the latest safety regulations.

Subject to technical changes without prior notice!

Guarantee

The device supplied by our Company is covered by a 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt).

During the life of the guarantee any fault of the device or its accessories *) ascribable to material or manufacturing defects will be eliminated free of charge by repairing or, at our discretion, by replacing it. The guarantee services do not entail an extension of the life of the guarantee nor do they give rise to any right to a new guarantee!

Proof of the guarantee is provided by the proof of purchase. Without proof of purchase no free replacement or repair will be carried out.

For repairs or replacement during the life of the guarantee return the device in its original packing together with the proof of purchase to your dealer.

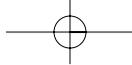
*) Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole machine. In such cases please contact our hotline. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.

Defects to consumables or parts subject to wearing (e.g. motor pistons, kneading blades, drive shafts, spare remote control, spare toothbrushes, saw blades, etc.) as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!

The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.

After the expiry of the guarantee

After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.



D-47906 Kempen/Germany · Industriering Ost 40
Internet: <http://www.clatronic.de> · email: info@clatronic.de

